



# **Az EGIS Gyógyszergyár Nyilvánosan Működő Részvénytársaság jelentése**

**2010. október 1. – 2010. december 31.  
első negyedév**  
(IFRS konszolidált, nem auditált mérlegadatok alapján)

## Tájékoztató

### 1. Az exportteljesítmény euróban való kimutatásáról

Tekintettel arra, hogy az EGIS Nyrt. 2011. január 1-jétől Oroszországban dollár helyett rubelben számláz, és ezáltal a dollárelszámolású export értéke jelentősen csökken, az EGIS Nyrt. a 2010/2011-es üzleti évtől kezdődően a külföldi piacokon elért forgalmát euróban mutatja be.

Az elemzések előkészítésének segítése érdekében a változásról 2011. február 1-jén közleményben tájékoztatta a Társaság az érdekelteket, megadva az előző évek euróban kimutatott exportértékesítési adatait. A tájékoztatót jelentésünk függelékében ismételtelen közzétesszük.

### 2. A pénzügyi instrumentumok besorolásának változtatásáról

A Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardoknak való jobb megfelelés és az áttekinthetőbb megjelenítés érdekében – az éves beszámoló mérlegének tagolásával összhangban – az EGIS Nyrt. tárgyévtől változtat a pénzügyi instrumentumok csoportosításán és évközi közzétételén. A módosítások nem befolyásolják a Társaság mérlegfőösszegét, eredményét és saját tőkéjét.

Jelentésünk függelékében közzétesszük az átsorolás részletes magyarázatát, valamint a konszolidált mérleg megfelelően módosított bázisadatait.

## Összefoglalás

Az EGIS-Csoport a 2010/2011-es üzleti év első negyedévében kiegyensúlyozott teljesítményt nyújtott, növekvő árbevételt és javuló jövedelmezőséget ért el az előző évhez képest.

A tárgynegyedévben **31 915 millió Ft konszolidált árbevételt** ért el a Csoport. Ez **16%-kal több** az elmúlt évinél. Minden fontosabb piacon növekedést regisztráltunk. A stratégiai piacok forintban mért 10%-os növekedése mellett az egyéb piacokon – a múlt évi csökkenést követően – jelentős, 76%-os forgalom-emelkedés következett be. A külpiacon dinamikáit az árfolyamok kedvező alakulása is segítette.

A magyarországi gyógyszerpiac a tárgyidőszakban növekedett. A szabályozás negatív maradt, a gyógyszergyártók változatlanul jelentős részben fedezik a gyógyszerek társadalombiztosítási támogatását. Kedvező, hogy a hatályos törvények szerint a 2009. évi külön befizetések 2010-ben 20%-a, a 2010. évi befizetéseknek pedig 2011-ben akár 100%-a visszaigényelhető kutatási-fejlesztési célra. Az országgyűlés által 2010 decemberében elfogadott törvénymódosítás nyomán a visszaigénylés lehetősége megmaradt, de nem történhet az E-Alap terhére.

A Társaság számára stratégiai területek közül Magyarországon az EGIS-Csoport termékeinek piaci forgalma 7%-kal bővült, míg a beszámolóban kimutatott árbevétele (a nagykereskedelmi készletek növekedése miatt) ennél valamelyest gyorsabban, 10%-kal növekedett. Oroszországban és az egyéb FÁK-országokban 10%-kal, Kelet-Európában 8%-kal bővült a konszolidált forgalom euróértéke a múlt év azonos negyedévéhez képest. Az egyéb területeken a kivitel növekedése gyors volt, együttesen 73%-kal ért el magasabb értéket a tavalyi év azonos negyedévének kiugróan alacsony értékénél.

Az értékesítés konszolidált bruttó eredménye az árbevétel 54,5%-át tette ki, ez 2,5%-ponttal alacsonyabb a bázisnál. Az elmozdulást az értékesítés szerkezetének megváltozása okozta.

A működés konszolidált költségei 11%-kal haladták meg a tavalyi év azonos negyedévének értékét.

**A konszolidált üzleti eredmény 4379 millió Ft-ot tett ki, ez 13,7%-a az árbevételnek, és 23%-os növekedést jelent a bázishoz képest.**

Az első negyedév konszolidált pénzügyi eredménye 481 millió Ft.

**A konszolidált adózás előtti eredmény 4860 millió Ft, amely 12%-kal magasabb a bázisnál.**

A Társaság értékelése szerint az első negyedév teljesítménye kedvezőnek minősíthető. Az üzleti év egészére nehéz külső működési feltételek mellett növekvő forgalom és kiegyensúlyozott teljesítmény várható.

Itt emlékeztetünk arra, hogy a Társaság a 2009/2010-es üzleti évtől kezdődően elsődlegesen a konszolidált kimutatásait elemzi. Mindazonáltal az EGIS Nyrt. pénzügyi kimutatásait forintban, illetve az exportértékesítési adatait euróban jelentésünk függelékében továbbra is közzétesszük.

## Értékesítés árbevétele

### Magyarország

A magyarországi gyógyszerpiac 2010. október – december közötti negyedév során értékben 5,2%-kal bővült az előző év azonos időszakához képest.

A támogatott termékek és különösen a generikus gyógyszerek piacán tovább folytatódott az erős árverseny. Az Országos Egészségbiztosítási Pénztár a korábbi gyakorlatnak megfelelően negyedévenként hozzáigazította a támogatásokat a csökkenő árakhoz, amelyeket a gyártók a támogatás megőrzése érdekében kénytelenek követni. Termékei támogatásának és piaci pozíciójának megőrzése érdekében az EGIS Nyrt. is követte a piaci ártendenciákat, és 2010. október 1-jétől újabb, átlagosan 0,2%-kal mérsékelte árait.

Az EGIS-Csoport a 2010/2011-es üzleti év első negyedévében **8838 millió Ft konszolidált árbevételt** ért el Magyarországon. Ez 10%-os növekedésnek felel meg a bázishoz képest. A gyógyszerpiacon az EGIS-termékek növekedése a negyedévben 7% volt a bázishoz képest, a kimutatott árbevétel nagyobb dinamikáját a nagykereskedők emelkedő készletszintje magyarázza.

A piaci forgalom emelkedéséhez a Társaság által 2009/2010-ben piacra vitt 7 új termék hozzájárulása emelendő ki.

A gyógyszergyárakat 2007. január 15-e óta a forgalmazott termékek társadalombiztosítási támogatásának arányában terhelő 12%-os befizetési kötelezettség értéke a Társaság esetében a tárgynegyedévben 457 millió Ft volt. A 2009. február 15-étől újra bevezetett orvoslátogatói regisztrációs díj címén a tárgynegyedév során a Társaság 150 millió Ft befizetési kötelezettséget számolt el.

Az országgyűlés a gyógyszeripari innováció ösztönzésére 2009 júniusában törvényben erősítette meg, hogy a gyógyszergyártók 2010-ben visszaigényelhetik a 12%-os és az orvoslátogatói regisztrációs befizetések 2009. évi értékének legfeljebb 20%-át, amennyiben kutatási-fejlesztési ráfordításaik ezt az összeget elérik. A következő évben, 2011-ben a visszaigénylés a 2010. évi befizetések 100%-áig terjedhet, amennyiben a befizetésre kötelezett gyógyszergyártó kutatás-fejlesztési ráfordításai meghaladják a gyógyszerei után kifizetett társadalombiztosítási támogatás (termelői árral arányos részének) 20%-át. A visszaigénylés felső korlátja továbbra is a kutatási-fejlesztési ráfordítások értéke.

Az EGIS Nyrt. kutatás-fejlesztési ráfordításainak mértéke miatt jogosult a teljes visszaigénylési lehetőség érvényesítésére. A Társaság számára a tört üzleti év következményeként a visszaigénylések egy évvel később, tehát 2011-ben, ill. 2012-ben nyílnak meg. A Társaság által a 2010. október – december időszakra számított, a kutatási-fejlesztési ráfordításokkal összhangban álló visszaigénylési lehetőség 594 millió Ft, ami bekerült a negyedéves elszámolásokba.

Az országgyűlés által 2010 decemberében elfogadott törvénymódosítás nyomán a visszaigénylési lehetőség – juttatás jogcímen – megmaradt, kikerült viszont a törvényből az E-Alap terhére történő igénybevétel lehetősége. A Társaság arra számít, hogy az igénybevétel forrását a kormány 2011 elején rendezi.

Az IMS (International Medical Statistics) adatai szerint mind a 2010. október – december közötti negyedévben mind az elmúlt 12 hónapban az EGIS Nyrt. piaci részesedése a hazai gyógyszerpiacon értékben 5,3%-ot tett ki. Az érték azonos az előző időszakokkal. A Társaság ötödik a hazai gyógyszerpiac szállítói rangsorában.

A Társaság vezető termékcsaládja, a SERVIER-licencszerződés alapján forgalmazott Coverex-termékek értékesítése 2,0 milliárd Ft-ot ért el a negyedév során. A SERVIER-től átvett teljes termékkör (Coverex-AS 5 mg és 10 mg, Coverex-AS Komb és AS Komb Forte, Covercard, Adexor MR, Tenaxum, Apadex és Bioparox) árbevétele ugyanezen időszak alatt 3,1 milliárd Ft-ot tett ki. Ez 35%-át képviseli az EGIS Nyrt. teljes hazai forgalmának.

## Külföld

Az EGIS-Csoport teljesítményének javulásában továbbra is meghatározó a dinamikus fejlődő külpiaci tevékenység. A 2010/2011-es üzleti év első negyedévében a Csoport **kivitelének konszolidált értéke 83 884 ezer euró** értéket ért el. Ez **18%-kal több** az előző év azonos negyedévéénél. Az export értéke a konszolidált árbevétel 72%-át tette ki.

A **FÁK-régióban** (Oroszországgal együtt) a tárgynegyedév értékesítése 35,1 millió euró értéket ért el, 10%-kal többet a bázisnál. A konszolidált forgalom 30%-a származott ebből a régióból.

A **kelet-európai országokban** az EGIS-Csoport a negyedév során 32,7 millió euró értékben értékesített. Az előző év azonos időszakához képest ez 8%-os növekedést jelent. A kelet-európai régió az EGIS-Csoport forgalmából 28%-kal részesedett.

A növekedés a stratégiai külpiacok folyamatos bővülése mellett különösen gyors volt az **egyéb területeken**, ahol a tárgynegyedév forgalma 73%-kal haladta meg a bázist.

## Oroszország

A Társaság a legnagyobb exportpiacán, Oroszországban a negyedév során **24,7 millió euró** értékű forgalmat realizált. Ez **10%-os növekedést** jelent a bázishoz képest. A negyedév forgalmát csökkentette a 2010. augusztusi előszállításokból a tárgynegyedévre áthúzódó többletkészlet hatása mintegy 1,7 millió euró értékben. A negyedév során még dollárban számlázott a Társaság az oroszországi piacon, 2011. január 1-jétől – követve az ország gyógyszerpiacán életbe léptetett szabályozási változásokat – rubelre tér át.

Az EGIS Nyrt. jó együttműködést tart fenn oroszországi partnereivel, amely biztosítja a forgalom és a fizetések folyamatosságát.

## Ukrajna, egyéb FÁK-országok

A FÁK-régió más piacain változatlanul a vevők fizetőképessége határozza be az eladási lehetőségeket. Bár a fizetőképesség továbbra is nehézségekkel biztosítható, a helyzet kedvezőbb, mint egy évvel korábban.

**Ukrajnában** a tárgynegyedév során a forgalom 4,4 millió euró értékű volt. Az előző negyedévhez képest 24%-kal nagyobb bevétel az előző év azonos negyedévéhez képest 1%-kal lett több. Itt emlékeztetünk arra, hogy a 2009/2010-es üzleti év első negyedévében kimagasló forgalom realizálódott Ukrajnában, mintegy 2,4-szeres növekedést jelentve az azt megelőző évihez képest.

Az **egyéb FÁK-országokban**, amelyek közül a legjelentősebb Kazahsztán és Belorusszia, összesen 6,0 millió euró értékben értékesítette a Társaság a termékeit a tárgynegyedév során. Ez 20%-os növekedést jelent a bázishoz képest.

A Társaság ezekben az országokban is arra törekszik, hogy partnereivel közösen fenntartsa azokat a kereskedelmi feltételeket, amelyek lehetővé teszik a forgalom folyamatosságát, további számottevő bővülését.

### Kelet-Európa

A kelet-európai országokban az EGIS-Csoport a negyedév során 32,7 millió euró értékben értékesített. A reláción belül **Lengyelország** területén a forgalom 16,7 millió euró értékű volt, ami 7%-kal nagyobb a múlt évinél.

**Csehországban** 4,0 millió euró forgalom teljesült, ez 28%-kal haladja meg a bázist. **Szlovákiában** 4,1 millió euró árbevételért el az EGIS-Csoport, ami 9%-kal magasabb a tavalyinál. **Romániában** a konszolidált kivitel értéke 3,7 millió euró volt a tárgynegyedévben, 10%-kal több az előző év azonos időszakában elértnél. Az **egyéb kelet-európai országokban** együttesen 4,3 millió eurót, az előző évivel csaknem azonos értéket ért el a negyedéves export.

### A világ többi része

Az EGIS-Csoport **gyógyszerexportja a világ egyéb országaiba** 5,2 millió euró értéket ért el a tárgynegyedévben, 30%-kal többet a bázisnál. A forgalom bővülésének kétharmada az ismét fellendült termelési jellegű együttműködésekől származik, de számottevően növekedett az EGIS saját késztermékeinek a forgalma is.

A **hatóanyagok kivitele és az egyéb export** együttesen 10,8 millió euró értéket ért el a tárgynegyedévben, 107%-kal többet az előző évinél. Az árbevétel duplázódását nagyrészt a SERVIER részére értékesített hatóanyagok forgalmának újbóli emelkedése okozta. Az EGIS saját hatóanyag-kivitele is jelentősen emelkedett.

A világ többi részén elért forgalom az EGIS-Csoport konszolidált bevételeinek 14%-a volt a tárgyalt negyedévben, 5%-ponttal magasabb hányad a bázisnál, amelynek meghatározó részét az EGIS-SERVIER kapcsolatok körébe tartozó szállítások tették ki.

Az egyes fontosabb külpiacokon az EGIS-Csoport által elért konszolidált forgalmat az alábbi táblázatban mutatjuk be:

(Adatok ezer EUR-ban)	2010/2011	2009/2010	Változás	
	üzleti év	üzleti év	ezer EUR	%
Külföldi piacok	1.	1.		
	negyedév	negyedév		
Oroszország	24 655	22 413	2 242	10
Ukrajna	4 436	4 413	23	1
Egyéb FÁK-országok	6 014	5 002	1 012	20
<b>Oroszország és egyéb FÁK-országok össz.</b>	<b>35 105</b>	<b>31 828</b>	<b>3 277</b>	<b>10</b>
Lengyelország	16 662	15 637	1 025	7
Csehország	3 967	3 097	870	28
Szlovákia	4 078	3 725	353	9
Románia	3 730	3 391	339	10
Egyéb kelet-európai országok	4 288	4 372	-84	-2
<b>Kelet-Európa összesen</b>	<b>32 725</b>	<b>30 222</b>	<b>2 503</b>	<b>8</b>
Gyógyszerexport egyéb országokba	5 225	4 023	1 202	30
Hatóanyag- és egyéb export	10 829	5 237	5 592	107
<b>Összes export</b>	<b>83 884</b>	<b>71 310</b>	<b>12 574</b>	<b>18</b>

A Ft euróra vetített árfolyama a tárgynegyedév során átlagosan 275,10 volt, 4 Ft-tal, 1,5%-kal magasabb a tavalyi évinél. Ezzel a negyedév exportjának értéke 23 077 millió Ft-ot tett ki, ami 19%-kal nagyobb érték a bázisnál.

A devizaárfolyamok kedvező változása összességében mintegy 1,5 milliárd Ft-tal értékelte fel az EGIS-Csoport exportját az előző év azonos negyedévéhez képest.

## Bruttó eredmény

Az **értékesítés konszolidált önköltsége** a tárgynegyedévben az árbevétel 45,5%-át tette ki. Ez 2,6%-ponttal magasabb az előző év azonos negyedévében elértnél.

A költségigényesség emelkedését elsősorban az értékesítés szerkezetének eltolódása okozta. A fajlagosan magasabb költségigényű termékeknek, így a hatóanyagoknak a bázisnegyedévi alacsony érték után a tárgynegyedévben elért jelentősen nagyobb bevétele hatott leginkább az önköltséghányad változására.

Az értékesítés árbevételének dinamikus emelkedése tette lehetővé, hogy a bázisnál magasabb önköltséghányad mellett az EGIS-Csoport **bruttó eredménye (fedezete) 17 406 millió Ft-ot** ért el a tárgynegyedévben, **11%-kal** haladva meg a bázis értékét.

## Üzleti eredmény

Az EGIS-Csoport működésének általános költségei a tárgynegyedévben 11%-kal haladták meg az előző év azonos negyedévében elért szintet.

A kereskedelmi költségek (**értékesítés általános költségei**) a tárgyalt negyedévben 12%-kal nőttek. A Társaság számára stratégiai jelentőségű piacokon a forgalom bővülése, a nagyszámú új termék bevezetésének marketing-igényessége indokolta a költségek bővülését.

A **kutatási és fejlesztési költségek** 11%-kal nőttek a negyedév során a bázishoz képest. Ezt az új termékek fejlesztésének részét képező kísérletek, valamint a piacrahozatalhoz szükséges törzskönyvezések ráfordításai magyarázzák.

Az **igazgatási költségek** 6%-kal érték el magasabb szintet a tárgynegyedévben a bázisnál. Ezen belül a szokásos költségek mindössze 1%-kal emelkedtek. A céltartalékok és vevőkre képzett értékvesztések értéke 126 millió Ft-ot ért el, miközben az előző év azonos időszakában ennél alacsonyabb volt az értékük.

Az **egyéb működési költségek és bevételek** negyedéves konszolidált egyenlege mínusz 735 millió Ft volt, 218 millió Ft-tal kedvezőbb a bázisnál. A tárgynegyedévben a gyógyszeripart terhelő költségvetési befizetésekkel kapcsolatban elszámolt tételek egyenlege mínusz 80 millió Ft volt, a helyi adók 461 millió Ft-ot tettek ki, az egyéb elszámolások 194 millió Ft ráfordítási többletet mutattak.

Mindezekkel a 2010/2011-es üzleti év első negyedévének **konszolidált üzleti eredménye 4379 millió Ft-ot** ért el, ez 6%-kal nagyobb az előző negyedévi értékénél, és **23%-kal haladja meg** az előző év azonos negyedévének eredményét. Az üzleti eredmény az **árbevétel 13,7%-át** tette ki, 0,7%-ponttal kedvezőbbet a bázisnegyedévnél.

Az üzleti eredmény dinamikus emelkedését az értékesítés minden régiót átfogó bővülése, a működési költségek szoros ellenőrzés alatt tartása és az árfolyamok kedvező alakulása egyaránt segítette.

## Adózás előtti eredmény

Az EGIS-Csoport **pénzügyi tevékenységének konszolidált eredménye** valamint a **jelentős részesedésű vállalkozásokból származó eredményhányad** a tárgyalt negyedévben együtt 481 millió Ft nyereséget hozott. Ez 303 millió Ft-tal alacsonyabb az előző év azonos negyedévében elszámoltnál.

A tárgynegyedév főbb tételei közül a nettó kapott kamatok értéke 258 millió Ft, a határidős ügyletek eredménye mínusz 116 millió Ft, az árfolyamnyereség 465 millió Ft, míg az egyéb elszámolásoké mínusz 126 millió Ft.

Mindezek eredőjeként az EGIS-Csoport **konszolidált adózás előtti eredménye 4860 millió Ft-ot** ért el a 2010/2011-es üzleti év első negyedévében. Ez **12%-kal több** a bázisnegyedévnél.



## Adózott eredmény

Mint azt korábban jelentettük, az EGIS Nyrt. 2005-2010 között megvalósult jelentős termelőkapacitás-fejlesztései alapján jogot nyert társaságiadó-kedvezményre. A kedvezményérték eléréséig a társaság 80%-os adókedvezményt élvez az általános szintnek megfelelő 19%-os társasági adóból.

Az EGIS-Csoport többi vállalata az adott országra jellemző rendes mértékek szerint fizet társasági adót.

Minden tényezőt figyelembe véve a Csoport konszolidált társaságiadó fizetési kötelezettsége a tárgynegyedévre 184 millió Ft-ra számítható.

Fentiek alapján az EGIS-Csoport **konszolidált adózott eredménye 4 676 millió Ft** lett a 2010/2011-es üzleti év első negyedévében. Ez **13%-kal haladja meg** az előző év azonos negyedévében elért értéket.

## Eszközök és források

Az EGIS-Csoport konszolidált mérlegfőösszegének (**eszközeinek és forrásainak** egyező) értéke 175 417 millió Ft-ot tett ki a tárgynegyedév végén. Ez 13%-kal nagyobb az egy évvel korábbinál.

Az **immateriális javak** értéke az elmúlt egy év során 2%-kal növekedett. A **tárgyi eszközök** értéke 11%-kal gyarapodott. Ezen belül az ingatlanok állománya 8%-kal, a gépek, berendezések értéke 18%-kal nőtt, míg 8%-kal emelkedett a beruházások állománya. Ez a megkezdett, de csak az üzembehelyezést követően aktiválható termelő, illetve K+F beruházásokhoz kapcsolódik.

A részesedések és kölcsönök (**befektetések társult vállalkozásban, egyéb befektetett pénzügyi eszközök**) együttes értéke 3%-kal csökkent az elmúlt egy év alatt.

A Csoport **készleteinek** értéke 2010. december 31-én 5%-kal volt alacsonyabb az előző évinél, amely csökkenésben szerepet játszottak a Társaság által tett intézkedések, valamint az értékesítés kedvező alakulása. A **vevőkkel szembeni követelés** 24%-kal nagyobb, mint egy évvel korábban, ugyanakkor 7%-kal kevesebb a tárgynegyedév nyitóértékénél. Az előző évhez képesti növekedéshez a forgalom emelkedése mellett hozzájárult, hogy a tárgyidőszaki stabilabb árfolyamok miatt egyes főpiacokon a vevők a korábbi azonnali fizetés helyett a halasztott fizetésre tértek vissza. (A múlt év azonos negyedévében 12%-kal csökkent a vevők értéke az azt megelőző évhez képest.)

Az EGIS-Csoport **pénzeszközeinek és egyéb pénzügyi eszközeinek** együttes értéke 27 252 millió Ft-ot tett ki a negyedév végén. Ez 21%-kal több az elmúlt év azonos negyedévének záróállományánál.

A Csoport **saját tőkéje** a tárgyidőszak végén 152 934 millió Ft-ot ért el, 12%-kal emelkedett egy év alatt. Az egy részvényre jutó tőkeérték 19 643 Ft-ra nőtt.

A **kötelezettségek** továbbra is kis arányt, a tárgyidőszak végén 13%-ot képviseltek a Csoport forrásai között. Az elmúlt egy évben 6%-kal nőtt a **hosszú lejáratú kötelezettségek és céltartalékok** értéke, míg 17%-kal emelkedett a **szállítók és egyéb rövid lejáratú kötelezettségek** összege. Ezen belül 20%-kal emelkedett a **szállítók** értéke.

## Egyéb tájékoztatások

### Létszám, beruházások

Az EGIS-Csoport **teljes munkaidős dolgozóinak** létszáma 2010. december 31-én 3803 fő volt, 1%-kal alacsonyabb az előző üzleti év zárólétszámánál. A konszolidált létszámból 2595 fő Magyarországon dolgozott az EGIS Nyrt.-nél. További 38 fő a magyarországi leányvállalatoknál, 747 fő a külföldi kereskedelmi irodáknál és 423 fő a Csoport külföldi leányvállalatainál.

Az EGIS Nyrt. (önálló) teljes munkajogi létszáma 2597 fő volt a negyedév végén.

Az üzleti év első negyedéve során az EGIS-Csoport 2438 millió Ft **beruházást** valósított meg, ami 19%-kal nagyobb a bázisértéknél. Ezen belül az EGIS Nyrt.-nél 2261 millió Ft, míg a leányvállalatoknál 177 millió Ft beruházás valósult meg.

### Szegmens információk

Az EGIS-Csoport működéséről szóló szegmens információkat a jelentéshez csatolt adatlapok tartalmazzák. A Csoport meghatározó működési szegmense a „**gyógyszergyártás és értékesítés**”, ami egybeesik az EGIS Nyrt. tevékenységével.

### Részvények, tulajdonosi szerkezet

Az EGIS Nyrt. **jegyzett tőkéje** 2010. december 31-én változatlanul 7 785 715 ezer Ft volt, megfelelt az egy évvel ezelőttinek. A jegyzett tőkét 7 785 715 db, egyenként 1000 Ft névértékű, egyenlő, azonos tagsági jogokat megtestesítő, jóváhagyott, kibocsátott és teljes mértékben kifizetett dematerializált törzsrészvény testesíti meg, amelyek a Budapesti Értéktőzsde „A” kategóriás részvényei között vannak jegyezve.

Az EGIS Nyrt. **tulajdonosi szerkezetében** lényeges változás nem történt. A francia Arts et Techniques du Progrès (SERVIER) cég továbbra is 50,91% részvény tulajdonosa, míg a többi rész egyéb befektetők kezében van. Egy további befektető, a Franklin Templeton Investment Fund rendelkezik a részvények több mint 5%-ával.

## Szerződések, kötelezettségek

Exportbevételei biztosítására az EGIS Nyrt. rendszeresen köt **határidős deviza-szerződéseket**. A lezárt szerződések eredményét, valamint a mérleg fordulónapján nyitva lévő (2011. március hóig terjedő) üzletek értékét a jelen elszámolások tartalmazzák.

A gyógyszerpiaci törvényben előírt **befizetési kötelezettség** 2010. október – 2010. december közötti mértékét az EGIS Nyrt. 608 millió Ft összegben az elszámolásokba ráfordításként beállította. Ebből az október-november időszakra szóló érték tényadatokra épül, míg a decemberi összeg a Társaság becslése. A gyógyszerpiaci törvényben előírt befizetési kötelezettségeket az esedékességüknek megfelelően határidőben teljesítette a Társaság. Kalkuláció alapján ugyanakkor a kutatás-fejlesztési ráfordításokkal összhangban levonásba helyezett a Társaság a 2010. október – december közötti befizetéseiből 594 millió Ft-ot. A Társaság a 2008/2009-es üzleti évben összesen 327 millió, a 2009/2010-es üzleti évben 1883 millió Ft-ot helyezett levonásba. Ezen a jogcímen a tárgynegyedév végén együttesen 2804 millió Ft-ot tart nyilván a Társaság, amelyből pénzügyileg 437 millió Ft 2011-ben, 2367 millió Ft – beleértve a tárgynegyedévben levonásba helyezett 594 millió Ft-ot is – 2012-ben vehető igénybe.

Az EGIS Nyrt. 2010. februárban a dél-koreai **Celltrion céggel kötött szerződést** 8 biohasonló termék forgalmazásáról az EGIS stratégiai piacain. A keretszerződés alapján az első két termékre a szállítási szerződés is aláírásra került. A megállapodás szerint az EGIS a tárgynegyedév során 7,6 millió dollár újabb előleget fizetett, ami levonásba kerül a termékek szállításakor.

A társaságnak **más jelentősebb kötelezettségvállalása** az időszak végén nem volt.

**Kötvényt** a társaság nem bocsátott ki.

## Egyebek

A **társaság ügyvezetésében** a negyedév során nem történt változás.

A társaság nem rendelkezik **saját részvénnyel**.

## Közzétételek

Az EGIS Nyrt. 2010. október 1-je és 2010. december 31-e között az alábbi tájékoztatást tette közzé:

2010. október 1.	Tájékoztatás vezető állású személy részvénytranzakciójáról
2010. november 9.	2009/2010. I.-IV. negyedévi tőzsdei jelentés

2010. december 17. Meghívó a 2011. január 26-ai közgyűlésre

2010. december 17. Javadalmazási nyilatkozat

A fentiekén kívül a Társaság a módosított 2001. évi CXX. törvény 54.§. (9) bekezdésben foglalt kötelezettségnek eleget téve havonta tájékoztatta a tőkepiac szereplőit a Társaság részvényeihez kapcsolódó szavazati jogok számáról és az alaptőke nagyságáról.

A jelentés a mellékletben található pénzügyi kimutatásokkal együtt az alkalmazható számviteli előírások alapján a Társaság legjobb tudása szerint készült, valós és megbízható képet ad az EGIS Nyrt. és a konszolidációba bevont társaságok eszközeiről, kötelezettségeiről, pénzügyi helyzetéről, nyereségéről és veszteségéről, továbbá ezen társaságok helyzetéről, fejlődéséről és teljesítményéről, ismertetve a főbb kockázatokat és bizonytalansági tényezőket.

Budapest, 2011. február 9.

EGIS Gyógyszergyár Nyilvánosan Működő Részvénytársaság

dr. Hodász István Balázs  
vezérigazgató

#### **Mellékletek**

- Adatlapok

#### **Függelékek**

- Az EGIS Nyrt. pénzügyi kimutatásai a 2010/2011-es üzleti év első negyedévééről
- EGIS Nyrt. exportárbevétele a 2010/2011-es üzleti év első negyedévében
- Tájékoztatás az exportteljesítmény euróban való kimutatásáról
- Tájékoztatás a pénzügyi instrumentumok besorolásának változtatásáról
- Konszolidált mérleg bázisadatok újraközzététele a pénzügyi instrumentumok besorolásának változtatása miatt

<b>Társaság neve:</b>	EGIS Gyógyszergyár Nyrt.	<b>Telefon:</b>	265 5555
<b>Társaság címe:</b>	1106 Bp., Keresztúri út 30-38.	<b>Telefax:</b>	265 5529
<b>Ágazati besorolás:</b>	gyógyszeripar	<b>E-mail cím:</b>	mailbox@egis.hu
<b>Beszámolási időszak:</b>	2010/2011. üzl. év, 1. n.év	<b>Befektetői kapcsolattartó:</b>	Csány László

## PK1. Általános információk a pénzügyi adatokra vonatkozóan

	Igen	Nem		
Auditált	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		
Konzolidált	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Számviteli elvek	Magyar <input type="checkbox"/>	IFRS <input checked="" type="checkbox"/>	Egyéb <input type="checkbox"/>	

## PK2. Konzolidációs körbe tartozó társaságok

Név	Törzs-/Alaptőke	Tulajdoni hányad (%)	Szavazati jog	Besorolás <sup>1</sup>
EGIS Polska Sp.z o.o.	17 860 000 PLN	100	100 %	L
EGIS Polska Dystrybucja Sp.z o.o.	20 000 000 PLN	100	100 %	L
EGIS Praha spol. s r.o.	82 640 000 CZK	100	100 %	L
EGIS Slovakia spol. s r.o.	3 196 242 EUR	100	100 %	L
EGIS Rompharma S.R.L.	10 000 RON	100	100 %	L
EGIS Bulgaria EOOD	5 000 BGN	100	100 %	L
EGIS Ilaclari Limited Sirketi	19 160 000 TRY	100	100 %	L
Medimpex Kereskedelmi Zrt.	598 000 000 HUF	100	100 %	L
Medimpex Irodaház Ingtatlankezelő Kft.	606 440 000 HUF	50	50 %	T
EGIS Pharmaceuticals U.K. Ltd.	1 000 GBP	100	100%	L
OOO EGIS RUS	2 500 000 RUB	100	100 %	L

<sup>1</sup> Teljes (L), Társult (T)

Társaság neve:	EGIS Gyógyszergyár Nyrt.	Telefon:	265 5555
Társaság címe:	1106 Bp., Keresztúri út 30-38.	Telefax:	265 5529
Ágazati besorolás:	gyógyszeripar	E-mail cím:	mailbox@egis.hu
Beszámolási időszak:	2010/2011. üzli. év, 1. n.év	Befektetői kapcsolattartó:	Csány László

### PK3. Konszolidált pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatás IFRS szerint

Pénznem	HUF	X	EUR	
Egység	1 000		1 000 000	X

	2009. dec. 31. Nem auditált átsorolt	2010. dec. 31. Nem auditált	Index (2/1)
	1	2	
<b>ESZKÖZÖK</b>			
<b>Immateriális javak</b>	<b>4 173</b>	<b>4 251</b>	<b>101,9</b>
<b>Tárgyi eszközök</b>	<b>57 263</b>	<b>63 511</b>	<b>110,9</b>
Ingatlanok	28 887	31 196	108,0
Gépek, berendezések, felszerelések	19 817	23 309	117,6
Járművek	2 490	2 422	97,3
Beruházások	6 069	6 584	108,5
<b>Befektetési célú ingatlanok</b>	<b>267</b>	<b>290</b>	<b>108,6</b>
<b>Befektetések társult vállalkozásokban</b>	<b>6 156</b>	<b>5 894</b>	<b>95,7</b>
<b>Egyéb befektetett pénzügyi eszközök</b>	<b>526</b>	<b>592</b>	<b>112,5</b>
<b>Halasztott adókövetelés</b>	<b>590</b>	<b>513</b>	<b>86,9</b>
<b>Készletek</b>	<b>39 958</b>	<b>38 064</b>	<b>95,3</b>
Befejezetlen termelés és félkésztermékek	18 360	17 365	94,6
Késztermékek	8 858	7 753	87,5
Alapanyagok	7 003	7 900	112,8
Áruk	5 737	5 046	88,0
<b>Vevők és egyéb rövid lejáratú követelések</b>	<b>24 165</b>	<b>35 050</b>	<b>145,0</b>
Vevőkövetelések	19 484	24 243	124,4
Költségvetéssel szembeni követelések	1 686	1 822	108,1
Szállítóknak fizetett előleg	1 234	4 599	372,7
Egyéb követelések	1 761	4 386	249,1
<b>Egyéb pénzügyi eszközök</b>	<b>1 994</b>	<b>7 046</b>	<b>353,4</b>
<b>Pénzeszközök</b>	<b>20 600</b>	<b>20 206</b>	<b>98,1</b>
Bankbetétek	20 374	19 885	97,6
Pénztár	226	321	142,0
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>155 692</b>	<b>175 417</b>	<b>112,7</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.

<b>Társaság neve:</b>	EGIS Gyógyszergyár Nyrt.	<b>Telefon:</b>	265 5555
<b>Társaság címe:</b>	1106 Bp., Keresztúri út 30-38.	<b>Telefax:</b>	265 5529
<b>Ágazati besorolás:</b>	gyógyszeripar	<b>E-mail cím:</b>	mailbox@egis.hu
<b>Beszámolási időszak:</b>	2010/2011. üzli. év, 1. n.év	<b>Befektetői kapcsolattartó:</b>	Csány László

## Konszolidált pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatás (folytatás)

Pénznem	HUF	X	EUR	
Egység	1 000		1 000 000	X

	2009. dec. 31. Nem auditált átsorolt	2010. dec. 31. Nem auditált	Index (2/1)
	1	2	
<b>FORRÁSOK</b>			
<b>Saját tőke</b>	<b>136 092</b>	<b>152 934</b>	<b>112,4</b>
Jegyzett tőke	7 786	7 786	100,0
Tőketartalék	2 239	2 239	100,0
Valós érték értékelési tartalék	0	37	
Halmazott átváltási különbözet	677	1 080	159,5
Eredménytartalék	125 390	141 792	113,1
<b>Hosszú lejáratú kötelezettségek</b>	<b>3 964</b>	<b>4 199</b>	<b>105,9</b>
Egyéb hosszú lejáratú pénzügyi kötelezettségek	3 002	2 973	99,0
Céltartalékok	962	1 226	127,4
<b>Szállítók és egyéb rövid lejáratú kötelezettségek</b>	<b>15 636</b>	<b>18 284</b>	<b>116,9</b>
Egyéb rövid lejáratú pénzügyi kötelezettségek	146	122	83,6
Céltartalékok	1 110	1 397	125,9
Szállítók	7 317	8 751	119,6
Fizetendő munkabér	586	728	124,2
Adó és adójellegű kötelezettségek	1 233	1 394	113,1
Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	5 244	5 892	112,4
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>155 692</b>	<b>175 417</b>	<b>112,7</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.

Társaság neve:	EGIS Gyógyszergyár Nyrt.	Telefon:	265 5555
Társaság címe:	1106 Bp., Keresztúri út 30-38.	Telefax:	265 5529
Ágazati besorolás:	gyógyszeripar	E-mail cím:	mailbox@egis.hu
Beszámolási időszak:	2010/2011. üzl. év, 1. n.év	Befektetői kapcsolattartó:	Csány László

## PK4. Konszolidált jövedelemre vonatkozó kimutatás IFRS szerint

Pénznem	HUF	X	EUR	
Egység	1 000		1 000 000	X

  

	2009. dec. 31-re végződő 3 hó Nem auditált	2010. dec. 31-re végződő 3 hó Nem auditált	Index (2/1)
	1	2	
Belföldi értékesítés árbevétele	8 068	8 838	109,5
Export értékesítés árbevétele	19 334	23 077	119,4
<b>Értékesítés árbevétele</b>	<b>27 402</b>	<b>31 915</b>	<b>116,5</b>
<b>Értékesítés önköltsége</b>	<b>11 767</b>	<b>14 509</b>	<b>123,3</b>
<b>Bruttó eredmény</b>	<b>15 635</b>	<b>17 406</b>	<b>111,3</b>
Értékesítés általános költsége	6 370	7 145	112,2
Kutatás-fejlesztés költsége	2 489	2 761	110,9
Igazgatási költségek	2 255	2 386	105,8
<b>Igazgatási és értékesítési költségek</b>	<b>11 114</b>	<b>12 292</b>	<b>110,6</b>
<b>Egyéb működési költségek</b>	<b>1 042</b>	<b>1 033</b>	<b>99,1</b>
<b>Egyéb működési bevételek</b>	<b>89</b>	<b>298</b>	<b>334,8</b>
<b>Üzleti eredmény</b>	<b>3 568</b>	<b>4 379</b>	<b>122,7</b>
Árfolyamnyereség, nettó	222	465	209,5
Kapott kamatok	487	278	57,1
Értékesített befektetések árf.nyeresége	98	0	
Egyéb pénzügyi bevételek	10	5	50,0
<b>Pénzügyi bevételek</b>	<b>817</b>	<b>748</b>	<b>91,6</b>
Határidős ügyletek vesztesége, nettó	28	116	414,3
Fizetett kamatok	27	21	77,8
Egyéb pénzügyi ráfordítások	19	35	184,2
<b>Pénzügyi ráfordítások</b>	<b>74</b>	<b>172</b>	<b>232,4</b>
<b>Pénzügyi műveletek eredménye</b>	<b>743</b>	<b>576</b>	<b>77,5</b>
Társult vállalkozásokból származó eredményhányad	41	-95	
<b>Adózás előtti eredmény</b>	<b>4 352</b>	<b>4 860</b>	<b>111,7</b>
Társasági adó	229	184	80,3
<b>Adózott eredmény</b>	<b>4 123</b>	<b>4 676</b>	<b>113,4</b>
<b>Egy részvényre jutó eredmény, hígítatlan és hígított (Ft)</b>	<b>530</b>	<b>601</b>	<b>113,4</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.



<b>Társaság neve:</b>	EGIS Gyógyszergyár Nyrt.	<b>Telefon:</b>	265 5555
<b>Társaság címe:</b>	1106 Bp., Keresztúri út 30-38.	<b>Telefax:</b>	265 5529
<b>Ágazati besorolás:</b>	gyógyszeripar	<b>E-mail cím:</b>	mailbox@egis.hu
<b>Beszámolási időszak:</b>	2010/2011. üz. év, 1. n.év	<b>Befektetői kapcsolattartó:</b>	Csány László

## Konszolidált átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatás IFRS szerint

Pénznem	HUF	X	EUR	
Egység	1 000		1 000 000	X

	2009. dec. 31-re végződő 3 hó Nem auditált	2010. dec. 31-re végződő 3 hó Nem auditált	Index (2/1)
	1	2	
<b>Tárgyévi adózott eredmény</b>	<b>4 123</b>	<b>4 676</b>	<b>113,4</b>
Tárgyidőszaki átváltási különbözetek	146	59	40,4
Értékesíthető pénzügyi eszközök valós értékének növekedése	0	11	
<b>Átfogó eredmény</b>	<b>4 269</b>	<b>4 746</b>	<b>111,2</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.



<b>Társaság neve:</b>	EGIS Gyógyszergyár Nyrt.	<b>Telefon:</b>	265 5555
<b>Társaság címe:</b>	1106 Bp., Keresztúri út 30-38.	<b>Telefax:</b>	265 5529
<b>Ágazati besorolás:</b>	gyógyszeripar	<b>E-mail cím:</b>	mailbox@egis.hu
<b>Beszámolási időszak:</b>	2010/2011. üzleti év, 1. n.év	<b>Befektetői kapcsolattartó:</b>	Csány László

## Konzolidált cash flow kimutatás (folytatás)

Pénznem	HUF	X	EUR	
Egység	1 000		1 000 000	X

	2009. dec. 31-re végződő 3 hó Nem auditált	2010. dec. 31-re végződő 3 hó Nem auditált	Index (2/1)
	1	2	
<b>PÉNZÜGYI TEVÉKENYSÉG SORÁN FELHASZNÁLT PÉNZESZKÖZÖK</b>			
Hitelek visszafizetése	-27	-130	481,5
Hitelek felvétele	0	1	
Fizetett kamat	-27	-21	77,8
<b>Pénzügyi tevékenység során felhasznált pénzeszközök</b>	<b>-54</b>	<b>-150</b>	<b>277,8</b>
<b>Pénzeszközök állományának nettó változása</b>	<b>-2 638</b>	<b>2 233</b>	
<b>Pénzeszközök nyitó egyenlege</b>	<b>23 238</b>	<b>17 973</b>	<b>77,3</b>
<b>Pénzeszközök záró egyenlege</b>	<b>20 600</b>	<b>20 206</b>	<b>98,1</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.

Társaság neve: EGIS Gyógyszergyár Nyrt.  
Társaság címe: 1106 Bp., Keresztúri út 30-38.  
Ágazati besorolás: gyógyszeripar  
Beszámolási időszak: 2010/2011. üzleti év, 1. n.év

Telefon: 265 5555  
Telefax: 265 5529  
E-mail cím: mailbox@egis.hu  
Befektetői kapcsolattartó: Csány László

## Konszolidált saját tőke változásai IFRS szerint

Pénznem	HUF	X	EUR	
Egység	1 000		1 000 000	X

	Jegyzett tőke	Tőke- tartalék	Valós érték értékelési tart.	Halmazott átváltási különbözet	Eredmény- tartalék	Összesen
<b>2009. szept. 30. (eredetileg jelentett)</b>	<b>7 786</b>	<b>2 239</b>		<b>531</b>	<b>121 556</b>	<b>132 112</b>
Számviteli politika változás hatása					645	645
<b>2009. szept. 30. (újramegállapított)</b>	<b>7 786</b>	<b>2 239</b>		<b>531</b>	<b>122 201</b>	<b>132 757</b>
2009. december 31-re végződő 3 hó nettó nyeresége					4 123	4 123
Fizetett osztalék					-934	-934
Tárgydíszaki átváltási különbözet				146		146
<b>2009. december 31.</b>	<b>7 786</b>	<b>2 239</b>		<b>677</b>	<b>125 390</b>	<b>136 092</b>
<b>2010. szept. 30.</b>	<b>7 786</b>	<b>2 239</b>	<b>26</b>	<b>1 021</b>	<b>138 050</b>	<b>149 122</b>
2010. december 31-re végződő 3 hó nettó nyeresége					4 676	4 676
Fizetett osztalék					-934	-934
Értékesíthető részeselek valós értékének változása			11			11
Tárgydíszaki átváltási különbözet				59		59
<b>2010. december 31.</b>	<b>7 786</b>	<b>2 239</b>	<b>37</b>	<b>1 080</b>	<b>141 792</b>	<b>152 934</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.

<b>Társaság neve:</b>	EGIS Gyógyszergyár Nyrt.	<b>Telefon:</b>	265 5555
<b>Társaság címe:</b>	1106 Bp., Keresztúri út 30-38.	<b>Telefax:</b>	265 5529
<b>Ágazati besorolás:</b>	gyógyszeripar	<b>E-mail cím:</b>	mailbox@egis.hu
<b>Beszámolási időszak:</b>	2010/2011. üzli. év, 1. n.év	<b>Befektetői kapcsolattartó:</b>	Csány László

## Szegmens információk IFRS szerint

Pénznem	HUF	X	EUR	
Egység	1 000		1 000 000	X

	Gyógyszergyártás, értékesítés		Gyógyszernagy- kiskereskedelem		Szegmensek közötti kiszűrés		Összesen	
	2009. dec. 31-re végződő 3 hó	2010. dec. 31-re végződő 3 hó	2009. dec. 31-re végződő 3 hó	2010. dec. 31-re végződő 3 hó	2009. dec. 31-re végződő 3 hó	2010. dec. 31-re végződő 3 hó	2009. dec. 31-re végződő 3 hó	2010. dec. 31-re végződő 3 hó
<b>ÁRBEVÉTEL</b>								
Szegmensen kívüli értékesítésből származó árbevétel	20 589	24 525	6 813	7 390	0	0	27 402	31 915
Szegmensek közötti árbevétel	4 909	5 716	1 779	2 006	-6 688	-7 722	0	0
<b>Értékesítés árbevétele</b>	<b>25 498</b>	<b>30 241</b>	<b>8 592</b>	<b>9 396</b>	<b>-6 688</b>	<b>-7 722</b>	<b>27 402</b>	<b>31 915</b>
<b>EREDMÉNY</b>								
Pénzügyi műveletek előtti nyereség	3 319	4 732	399	-37	-150	-316	3 568	4 379
Pénzügyi műveletek eredménye	-	-	-	-	-	-	743	576
Társult vállalkozásokból származó eredményhányad	0	0	41	-95	0	0	41	-95
Társasági adó	-	-	-	-	-	-	-229	-184
<b>Nettó eredmény</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4 123</b>	<b>4 676</b>
<b>EGYÉB INFORMÁCIÓK</b>								
Befektetések társult vállalkozásokban	6 148	5 886	8	8	0	0	6 156	5 894
Egyéb szegmens eszközök	140 030	160 994	21 438	24 582	-11 932	-16 053	149 536	169 523
<b>Eszközök összesen</b>	<b>146 178</b>	<b>166 880</b>	<b>21 446</b>	<b>24 590</b>	<b>-11 932</b>	<b>-16 053</b>	<b>155 692</b>	<b>175 417</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.

<b>Társaság neve:</b>	EGIS Gyógyszergyár Nyrt.	<b>Telefon:</b>	265 5555
<b>Társaság címe:</b>	1106 Bp., Keresztúri út 30-38.	<b>Telefax:</b>	265 5529
<b>Ágazati besorolás:</b>	gyógyszeripar	<b>E-mail cím:</b>	mailbox@egis.hu
<b>Beszámolási időszak:</b>	2010/2011. üzli. év, 1. n.év	<b>Befektetői kapcsolattartó:</b>	Csányi László

## Szegmens információk (folytatás)

Pénznem	HUF	X	EUR	
Egység	1 000		1 000 000	X

	Gyógyszergyártás, értékesítés		Gyógyszernagy-kiskereskedelem		Szegmensek közötti kiszűrés		Összesen	
	2009. dec. 31-re végződő 3 hó	2010. dec. 31-re végződő 3 hó	2009. dec. 31-re végződő 3 hó	2010. dec. 31-re végződő 3 hó	2009. dec. 31-re végződő 3 hó	2010. dec. 31-re végződő 3 hó	2009. dec. 31-re végződő 3 hó	2010. dec. 31-re végződő 3 hó
Kötelezettségek	14 695	18 121	14 258	16 780	-9 353	-12 418	19 600	22 483
Immateriális javak és tárgyi eszközök vásárlása	1 920	2 261	122	177	0	0	2 042	2 438
Terven felüli értékcsökkenés	0	0	4	0	0	0	4	0
Értékcsökkenés és amortizáció	1 909	2 102	152	157	0	0	2 061	2 259

	Értékesítés árbevétele		Immateriális javak, tárgyi eszközök és befektetési célú ingatlanok		Immateriális javak és tárgyi eszközök vásárlása	
	2009. dec. 31-re végződő 3 hó	2010. dec. 31-re végződő 3 hó	2009. dec. 31-re végződő 3 hó	2010. dec. 31-re végződő 3 hó	2009. dec. 31-re végződő 3 hó	2010. dec. 31-re végződő 3 hó
Magyarország	8 068	8 838	59 438	65 859	1 950	2 362
Oroszország és egyéb FÁK	8 627	9 607	1 057	1 032	13	0
Kelet Európa	8 195	9 042	1 208	1 161	79	76
Egyéb	2 512	4 428	0	0	0	0
<b>Összesen</b>	<b>27 402</b>	<b>31 915</b>	<b>61 703</b>	<b>68 052</b>	<b>2 042</b>	<b>2 438</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.

<b>Társaság neve:</b>	EGIS Gyógyszergyár Nyrt.	<b>Telefon:</b>	265 5555
<b>Társaság címe:</b>	1106 Bp., Keresztúri út 30-38.	<b>Telefax:</b>	265 5529
<b>Ágazati besorolás:</b>	gyógyszeripar	<b>E-mail cím:</b>	mailbox@egis.hu
<b>Beszámolási időszak:</b>	2010/2011. üz. év, 1. n.év	<b>Befektetői kapcsolattartó:</b>	Csány László

## PK6. Mérlegen kívüli jelentősebb tételek

Megnevezés	Érték (Ft)
---	---

## RS1. Tulajdonosi struktúra, a részesedés és a szavazati arány mértéke

Tulajdonosi kör megnevezése	Teljes alaptőke			
	2010.10.01.	2010.12.31.		
	%	db	%	db
Belföldi intézményi/társasági	11,27	877 638	10,42	811 528
Külföldi intézményi/társasági	83,94	6 535 215	84,61	6 587 446
Belföldi magánszemély	3,55	276 342	3,75	291 881
Külföldi magánszemély	1,21	94 110	1,19	92 450
Munkavállalók, vezető tisztségviselők	0,03	2 410	0,03	2 410
Saját tulajdon	0,00	0	0,00	0
Államháztartás részét képező tulajdonos	0,00	0	0,00	0
Nemzetközi fejlesztési intézmények	0,00	0	0,00	0
Egyéb	0,00	0	0,00	0
<b>ÖSSZESEN</b>	<b>100,00</b>	<b>7 785 715</b>	<b>100,00</b>	<b>7 785 715</b>

**Megjegyzések:** (1) a bevezetett sorozat megegyezik a teljes alaptőkével,  
(2) a tulajdoni hányad megegyezik a szavazati aránnyal.

## RS2. A saját tulajdonban lévő részvények mennyiségének (db) alakulása a tárgyévben

	2010.10.01.	2010.12.31.
Társasági szinten	--	--
Leányvállalatok	--	--
Mindösszesen	--	--

## RS3. Az 5%-nál nagyobb tulajdonosok felsorolása, bemutatása (2010.12.31.)

Név	Nemzetiség	Tevékenység	Menny. (db)	Részesedés (%)	Megjegyzés
Arts et Techniques du Progrès (Servier)	külföldi	gazd. társaság	3 963 922	50,91	szakmai befektető
FTIF Templeton Eastern Europe Fund	külföldi	gazd. társaság	(3)	(3)	pénzügyi befektető

**Megjegyzések:** (1) a tulajdoni hányad (részesedés) megegyezik a szavazati aránnyal,  
(2) a bevezetett sorozat megegyezik a teljes alaptőkével,  
(3) részletes információval a társaság nem rendelkezik

<b>Társaság neve:</b>	EGIS Gyógyszergyár Nyrt.	<b>Telefon:</b>	265 5555
<b>Társaság címe:</b>	1106 Bp., Keresztúri út 30-38.	<b>Telefax:</b>	265 5529
<b>Ágazati besorolás:</b>	gyógyszeripar	<b>E-mail cím:</b>	mailbox@egis.hu
<b>Beszámolási időszak:</b>	2010/2011. üz. év, 1. n.év	<b>Befektetői kapcsolattartó:</b>	Csány László

## TSZ1. Teljes munkaidőben foglalkoztatottak számának alakulása (fő)

	Bázis időszak vége (2009.12.31.)	Tárgyév eleje (2010.10.01.)	Tárgyidőszak vége (2010.12.31.)
Társasági szinten	2 501	2 597	2 597
Csoport szinten	3 690	3 824	3 803

**Megjegyzés:** Az EGIS Nyrt. a teljes munkaidős dolgozók között tartja nyilván a nyugdíjuk fenntartása mellett teljes munkaidőben foglalkoztatott nyugdíjasokat is. A létszám magába foglalja az érvényes munkaszerződéssel rendelkező, de 30 napon túl keresőképtelen személyeket is.

## TSZ2. Vezető állású tisztségviselők, stratégiai alkalmazottak (2010.12.31.)

Jelleg	Név	Beosztás	Megbízás kezdete	Megbízás vége	Saját részvénytulajdon (db)
IT	Dr. Jean-Philippe Seta	elnök	1996.01.29.	*	0
IT	Christian Bazantay	tag	1996.01.29.	*	0
IT	Nicolas Bouts	tag	2009.01.28.	*	0
IT	Ange Diaz	tag	1996.01.29.	*	0
IT	Dietz András	tag	2008.01.30.	*	0
SP		Műszaki ig.	2007.10.01.	határozatlan	0
IT	Gál Péterné	tag	2006.01.25.	*	0
IT		tag	2006.01.25.	*	0
SP	Dr. Hodász István	Vezérigazgató	2009.10.01.	határozatlan	0
IT	Yves Langourieux	tag	1996.01.29.	*	0
IT	Olivier Laureau	tag	2009.01.28.	*	0
IT		tag	1991.12.31.	*	0
SP	Dr. Marosffy László	Gazd.ig. (vigh.)	1981.04.01.	2011.03.31.	2 010
IT	Dr. Veress József	tag	1991.12.31.	*	0
FB	Kovács Andor	elnök	1991.12.31.	**	0
FB	Bálint Konrádné dr.	tag	1991.12.31.	**	0
AB		tag	2007.01.24.	**	0
FB	Gueth János	tag	2010.01.27.	**	400
FB	Labritz Béla	tag	2010.01.27.	**	0
FB	Nagy Imre	tag	2001.04.04.	**	0
FB		tag	1998.04.29.	**	0
AB	Georges Radványi	tag	2007.01.24.	**	0
FB		tag	1991.12.31.	**	0
AB	Dr. Reszegi László	elnök	2007.01.24.	**	0
SP	Dr. Mázsár Péter	Keresk. ig.	2009.10.01.	határozatlan	0
SP	Dr. Simig Gyula	Kutatási ig.	2007.04.01.	határozatlan	0
SP	Dr. Szemerédi Katalin	Személyügyi ig.	2005.04.01.	határozatlan	0
Saját részvénytulajdon vezető állású tisztségviselőknél együttesen					2 410

IT = Igazgatóság, FB = Felügyelőbizottság, AB = Auditbizottság, SP = stratégiai pozícióban (menedzsment)

\* A 2010/2011. üzleti évet záró rendes közgyűlés időpontja

\*\* A 2011/2012. üzleti évet záró rendes közgyűlés időpontja



## Pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatás IFRS szerint

<i>Adatok millió Ft-ban</i>	<b>2009. dec. 31. Nem auditált átsorolt</b>	<b>2010. dec. 31. Nem auditált</b>	<b>Index (2/1)</b>
	1	2	
<b>ESZKÖZÖK</b>			
<b>Immateriális javak</b>	<b>4 109</b>	<b>4 173</b>	<b>101,6</b>
<b>Tárgyi eszközök</b>	<b>52 617</b>	<b>58 043</b>	<b>110,3</b>
Ingatlanok	25 313	26 931	106,4
Gépek, berendezések, felszerelések	19 502	23 039	118,1
Járművek	1 774	1 740	98,1
Beruházások	6 028	6 333	105,1
<b>Részesedések</b>	<b>7 350</b>	<b>6 967</b>	<b>94,8</b>
<b>Egyéb befektetett pénzügyi eszközök</b>	<b>906</b>	<b>2 402</b>	<b>265,1</b>
<b>Halasztott adókövetelés</b>	<b>103</b>	<b>158</b>	<b>153,4</b>
<b>Készletek</b>	<b>35 950</b>	<b>35 979</b>	<b>100,1</b>
Befejezetlen termelés és félkésztermékek	18 360	17 365	94,6
Késztermékek	7 730	7 000	90,6
Alapanyagok	7 003	7 899	112,8
Áruk	2 857	3 715	130,0
<b>Vevők és egyéb rövid lejáratú követelések</b>	<b>25 929</b>	<b>35 701</b>	<b>137,7</b>
Vevőkövetelések	20 208	25 660	127,0
Költségvetéssel szembeni követelések	1 427	1 589	111,4
Szállítóknak fizetett előleg	1 066	4 445	417,0
Egyéb követelések	3 228	4 007	124,1
<b>Egyéb pénzügyi eszközök</b>	<b>1 994</b>	<b>7 045</b>	<b>353,3</b>
<b>Pénzeszközök</b>	<b>17 220</b>	<b>16 412</b>	<b>95,3</b>
Bankbetétek	17 216	16 398	95,2
Pénztár	4	14	350,0
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>146 178</b>	<b>166 880</b>	<b>114,2</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.

**Pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatás (folytatás)**

<i>Adatok millió Ft-ban</i>	<b>2009. dec. 31. Nem auditált átsorolt</b>	<b>2010. dec. 31. Nem auditált</b>	<b>Index (2/1)</b>
	1	2	
<b>FORRÁSOK</b>			
<b>Saját tőke</b>	<b>131 483</b>	<b>148 759</b>	<b>113,1</b>
Jegyzett tőke	7 786	7 786	100,0
Tőketartalék	2 239	2 239	100,0
Valós érték értékelési tartalék	0	37	
Eredménytartalék	121 458	138 697	114,2
<b>Hosszú lejáratú kötelezettségek</b>	<b>953</b>	<b>1 216</b>	<b>127,6</b>
Céltartalékok	953	1 216	127,6
<b>Szállítók és egyéb rövid lejáratú kötelezettségek</b>	<b>13 742</b>	<b>16 905</b>	<b>123,0</b>
Egyéb rövid lejáratú pénzügyi kötelezettségek	35	1	<b>2,9</b>
Céltartalékok	1 110	1 397	125,9
Szállítók	6 249	9 215	147,5
Fizetendő munkabér	526	662	125,9
Adó és adójellegű kötelezettségek	858	878	102,3
Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	4 964	4 752	95,7
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>146 178</b>	<b>166 880</b>	<b>114,2</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.

## Jövedelemre vonatkozó kimutatás IFRS szerint

<i>Adatok millió Ft-ban</i>	<b>2009. dec. 31-re végződő 3 hó Nem auditált</b>	<b>2010. dec. 31-re végződő 3 hó Nem auditált</b>	<b>Index (2/1)</b>
	1	2	
Belföldi értékesítés árbevétele	7 751	8 502	109,7
Export értékesítés árbevétele	17 747	21 739	122,5
<b>Értékesítés árbevétele</b>	<b>25 498</b>	<b>30 241</b>	<b>118,6</b>
<b>Értékesítés önköltsége</b>	<b>10 706</b>	<b>13 089</b>	<b>122,3</b>
<b>Bruttó eredmény</b>	<b>14 792</b>	<b>17 152</b>	<b>116,0</b>
Értékesítés általános költsége	6 225	7 060	113,4
Kutatás-fejlesztés költsége	2 459	2 761	112,3
Igazgatási költségek	1 887	1 951	103,4
<b>Igazgatási és értékesítési költségek</b>	<b>10 571</b>	<b>11 772</b>	<b>111,4</b>
<b>Egyéb működési költségek</b>	<b>961</b>	<b>914</b>	<b>95,1</b>
<b>Egyéb működési bevételek</b>	<b>59</b>	<b>266</b>	<b>450,8</b>
<b>Üzleti eredmény</b>	<b>3 319</b>	<b>4 732</b>	<b>142,6</b>
Árfolyamnyereség, nettó	284	574	202,1
Kapott kamatok	490	281	57,3
Értékesített befektetések árf.nyeresége	270	0	
Egyéb pénzügyi bevételek	9	4	44,4
<b>Pénzügyi bevételek</b>	<b>1 053</b>	<b>859</b>	<b>81,6</b>
Határidős ügyletek vesztesége, nettó	28	116	414,3
Egyéb pénzügyi ráfordítások	25	38	152,0
<b>Pénzügyi ráfordítások</b>	<b>53</b>	<b>154</b>	<b>290,6</b>
<b>Pénzügyi műveletek eredménye</b>	<b>1 000</b>	<b>705</b>	<b>70,5</b>
<b>Adózás előtti eredmény</b>	<b>4 319</b>	<b>5 437</b>	<b>125,9</b>
Társasági adó	157	91	58,0
<b>Adózott eredmény</b>	<b>4 162</b>	<b>5 346</b>	<b>128,4</b>
<b>Egy részvényre jutó eredmény, hígítatlan és hígított (Ft)</b>	<b>535</b>	<b>687</b>	<b>128,4</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.

## Átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatás

### IFRS szerint

<i>Adatok millió Ft-ban</i>	<b>2009. dec. 31-re végződő 3 hó Nem auditált</b>	<b>2010. dec. 31-re végződő 3 hó Nem auditált</b>	<b>Index (2/1)</b>
	1	2	
<b>Tárgyévi adózott eredmény</b>	<b>4 162</b>	<b>5 346</b>	<b>128,4</b>
Értékesíthető pénzügyi eszközök valós értékének növekedése	0	11	
<b>Átfogó eredmény</b>	<b>4 162</b>	<b>5 357</b>	<b>128,7</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.

**Cash flow kimutatás**  
IFRS szerint

<i>Adatok millió Ft-ban</i>	<b>2009. dec. 31-re végződő 3 hó Nem auditált</b>	<b>2010. dec. 31-re végződő 3 hó Nem auditált</b>	<b>Index (2/1)</b>
	1	2	
<b>ÜZLETI TEVÉKENYSÉG SORÁN FELHASZNÁLT (-) / KÉPZŐDÖTT PÉNZESZKÖZÖK</b>			
<b>Adózás előtti eredmény</b>	<b>4 319</b>	<b>5 437</b>	<b>125,9</b>
Értécsökkenés és amortizáció	1 909	2 102	110,1
Nettó kamatbevétel	-490	-281	57,3
Értékesített tárgyi eszközök nyeresége	-35	-26	74,3
Befektetések értékesítésének nyeresége	-260	0	
Nettó nem realizált árfolyamnyereség	-40	-25	62,5
Pénzügyi instrumentumok valós értékelése	-98	311	
Céltartalék csökkenése (-) / növekedése	-32	168	
Munkavállalói kölcsönök diszkontálása	-5	4	
Készletek növekedése	-933	-191	20,5
Vevők és egyéb rövid lejáratú követelések növ.	-609	-1 355	222,5
Szállítók és egyéb rövid lejáratú kötelezettségek csökk.	-5 995	-3 442	57,4
Nettó fizetett adó	-146	-48	32,9
<b>Üzleti tevékenység során felhasznált (-) / képződött pénzeszközök</b>	<b>-2 415</b>	<b>2 654</b>	
<b>BEFEKTETÉSI TEVÉKENYSÉG SORÁN FELHASZNÁLT PÉNZESZKÖZÖK</b>			
Immateriális javak és tárgyi eszközök vásárlása	-1 920	-2 261	117,8
Immateriális javak és tárgyi eszközök értékesítése	43	37	86,0
Kapott kamat	490	281	57,3
Értékpapírok csökkenése	900	414	46,0
Adott kölcsönök	-393	-14	3,6
Adott kölcsönök törlesztése	6	8	133,3
Befektetések értékesítése	294	0	
<b>Befektetési tev. során felhasznált pénzeszközök</b>	<b>-580</b>	<b>-1 535</b>	<b>264,7</b>
<b>PÉNZÜGYI TEVÉKENYSÉG SORÁN KÉPZŐDÖTT PÉNZESZKÖZÖK</b>			
Rövid lejáratú hitelek növekedése	0	1	
<b>Pénzügyi tev. során képződött pénzeszközök</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	
<b>Pénzeszközök állományának nettó változása</b>	<b>-2 995</b>	<b>1 120</b>	
<b>Pénzeszközök nyitó egyenlege</b>	<b>20 215</b>	<b>15 292</b>	<b>75,6</b>
<b>Pénzeszközök záró egyenlege</b>	<b>17 220</b>	<b>16 412</b>	<b>95,3</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.

## Saját tőke változásai

### IFRS szerint

<i>Adatok millió Ft-ban</i>	<b>Jegyzett tőke</b>	<b>Tőke-tartalék</b>	<b>Valós érték értékelési tart.</b>	<b>Eredmény-tartalék</b>	<b>Összesen</b>
<b>2009. szept. 30. (eredetileg jelentett)</b>	<b>7 786</b>	<b>2 239</b>	<b>0</b>	<b>117 585</b>	<b>127 610</b>
Számviteli politika változás hatása				645	645
<b>2009. szept. 30. (újramegállapított)</b>	<b>7 786</b>	<b>2 239</b>	<b>0</b>	<b>118 230</b>	<b>128 255</b>
2009. december 31-re végződő 3 hó nettó nyeresége				4 162	4 162
Fizetett osztalék				-934	-934
<b>2009. december 31.</b>	<b>7 786</b>	<b>2 239</b>	<b>0</b>	<b>121 458</b>	<b>131 483</b>
<b>2010. szept. 30.</b>	<b>7 786</b>	<b>2 239</b>	<b>26</b>	<b>134 285</b>	<b>144 336</b>
2010. december 31-re végződő 3 hó nettó nyeresége				5 346	5 346
Fizetett osztalék				-934	-934
Értékesíthető részesedések valós értékének változása			11		11
<b>2010. december 31.</b>	<b>7 786</b>	<b>2 239</b>	<b>37</b>	<b>138 697</b>	<b>148 759</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.

**EGIS Nyrt. export árbevétele**

<i>Adatok ezer EUR-ban</i>	<b>2010/2011 üzleti év 1. negyedév</b>	<b>2009/2010 üzleti év 1. negyedév</b>	<b>Változás</b>	
<b>Külföldi piacok</b>			<b>ezer EUR</b>	<b>%</b>
Oroszország	24 356	21 979	2 377	11%
Ukrajna	4 326	4 410	-84	-2%
Egyéb FÁK országok	6 014	4 965	1 049	21%
<b>Oroszország és egyéb FÁK-országok össz.</b>	<b>34 696</b>	<b>31 354</b>	<b>3 342</b>	<b>11%</b>
Lengyelország	12 444	10 740	1 704	16%
Csehország	3 952	3 097	855	28%
Szlovákia	4 102	3 652	450	12%
Románia	3 809	2 797	1 012	36%
Egyéb kelet-európai országok	3 982	4 471	-489	-11%
<b>Kelet Európa összesen</b>	<b>28 289</b>	<b>24 757</b>	<b>3 532</b>	<b>14%</b>
Gyógyszerexport egyéb országokba	5 225	4 023	1 202	30%
Hatóanyag- és egyéb export	10 831	5 340	5 491	103%
<b>Összes export</b>	<b>79 041</b>	<b>65 474</b>	<b>13 567</b>	<b>21%</b>

## Tájékoztatás

Az EGIS Nyrt. exportteljesítményének euróban való kimutatásáról

Tájékoztatjuk a t. érdekelteket, hogy tekintettel arra, hogy az EGIS Nyrt. 2011. január 1-jétől Oroszországban dollár helyett rubelben számláz, és ezáltal a dollárelszámolású export értéke jelentősen csökken, az EGIS Nyrt. a 2010/2011-es üzleti évtől kezdődően a külföldi piacokon elért forgalmát euróban mutatja be. Az elemzések előkészítésének segítése érdekében jelen közleményünkben közzétesszük az EGIS-csoport konszolidált exportárbevételének és az EGIS Nyrt. exportárbevételének alakulását euróban főpiaconként a 2008/2009-es és 2009/2010-es üzleti évekre negyedéves bontásban és összevontan is.



## Az EGIS-Csoport konszolidált exportárbevétele a 2008/2009-es és a 2009/2010-es üzleti évben

Adatok ezer EUR-ban	2008/2009 Q1	2009/2010 Q1
Oroszország	22 504	22 413
Ukrajna	2 062	4 413
Egyéb FÁK-országok	5 173	5 002
<b>Oroszország és egyéb FÁK-országok össz.</b>	<b>29 739</b>	<b>31 828</b>
Lengyelország	21 472	15 637
Csehország	3 366	3 097
Szlovákia	3 674	3 725
Románia	3 345	3 391
Egyéb kelet-európai országok	2 775	4 372
<b>Kelet-Európa összesen</b>	<b>34 632</b>	<b>30 222</b>
Gyógyszerexport egyéb országokba	6 390	4 023
Hatóanyag- és egyéb export	10 729	5 237
<b>Összes export</b>	<b>81 490</b>	<b>71 310</b>

Adatok ezer EUR-ban	2008/2009 Q2	2009/2010 Q2	2008/2009 Q1-Q2	2009/2010 Q1-Q2
Oroszország	26 381	22 746	48 885	45 159
Ukrajna	2 808	3 343	4 870	7 756
Egyéb FÁK-országok	4 460	5 428	9 633	10 430
<b>Oroszország és egyéb FÁK-országok össz.</b>	<b>33 649</b>	<b>31 517</b>	<b>63 388</b>	<b>63 345</b>
Lengyelország	14 385	16 370	35 857	32 007
Csehország	3 415	4 675	6 781	7 772
Szlovákia	3 401	4 040	7 075	7 765
Románia	3 249	4 118	6 594	7 509
Egyéb kelet-európai országok	3 492	4 708	6 267	9 080
<b>Kelet-Európa összesen</b>	<b>27 942</b>	<b>33 911</b>	<b>62 574</b>	<b>64 133</b>
Gyógyszerexport egyéb országokba	5 767	4 272	12 157	8 295
Hatóanyag- és egyéb export	11 725	8 848	22 454	14 085
<b>Összes export</b>	<b>79 083</b>	<b>78 548</b>	<b>160 573</b>	<b>149 858</b>

### Az EGIS-Csoport konszolidált exportárbevétele a 2008/2009-es és a 2009/2010-es üzleti évben

Adatok ezer EUR-ban	2008/2009 Q3	2009/2010 Q3	2008/2009 Q1-Q3	2009/2010 Q1-Q3
Oroszország	20 554	27 883	69 439	73 042
Ukrajna	3 832	3 173	8 702	10 929
Egyéb FÁK-országok	6 319	7 246	15 952	17 676
<b>Oroszország és egyéb FÁK-országok össz.</b>	<b>30 705</b>	<b>38 302</b>	<b>94 093</b>	<b>101 647</b>
Lengyelország	12 661	15 645	48 518	47 652
Csehország	4 128	4 199	10 909	11 971
Szlovákia	4 031	3 675	11 106	11 440
Románia	3 204	3 196	9 798	10 705
Egyéb kelet-európai országok	4 250	4 430	10 517	13 510
<b>Kelet-Európa összesen</b>	<b>28 274</b>	<b>31 145</b>	<b>90 848</b>	<b>95 278</b>
Gyógyszerexport egyéb országokba	8 714	4 262	20 871	12 557
Hatóanyag- és egyéb export	7 466	6 305	29 920	20 390
<b>Összes export</b>	<b>75 159</b>	<b>80 014</b>	<b>235 732</b>	<b>229 872</b>

  

Adatok ezer EUR-ban	2008/2009 Q4	2009/2010 Q4	2008/2009 Q1-Q4	2009/2010 Q1-Q4
Oroszország	17 876	25 336	87 315	98 378
Ukrajna	2 582	3 569	11 284	14 498
Egyéb FÁK-országok	4 562	7 702	20 514	25 378
<b>Oroszország és egyéb FÁK-országok össz.</b>	<b>25 020</b>	<b>36 607</b>	<b>119 113</b>	<b>138 254</b>
Lengyelország	12 855	16 317	61 373	63 969
Csehország	5 512	4 491	16 421	16 462
Szlovákia	3 483	3 797	14 589	15 237
Románia	3 499	4 743	13 297	15 448
Egyéb kelet-európai országok	3 581	5 394	14 098	18 904
<b>Kelet-Európa összesen</b>	<b>28 930</b>	<b>34 742</b>	<b>119 778</b>	<b>130 020</b>
Gyógyszerexport egyéb országokba	5 628	4 708	26 499	17 265
Hatóanyag- és egyéb export	8 191	7 873	38 111	28 263
<b>Összes export</b>	<b>67 769</b>	<b>83 930</b>	<b>303 501</b>	<b>313 802</b>

### Az EGIS Nyrt. exportárbevétele a 2008/2009-es és a 2009/2010-es üzleti évben

Adatok ezer EUR-ban	2008/2009 Q1	2009/2010 Q1
Oroszország	22 346	21 979
Ukrajna	2 050	4 410
Egyéb FÁK-országok	5 173	4 965
<b>Oroszország és egyéb FÁK-országok össz.</b>	<b>29 570</b>	<b>31 354</b>
Lengyelország	22 039	10 740
Csehország	3 366	3 097
Szlovákia	3 794	3 652
Románia	3 905	2 797
Egyéb kelet-európai országok	3 233	4 471
<b>Kelet-Európa összesen</b>	<b>36 337</b>	<b>24 757</b>
Gyógyszerexport egyéb országokba	6 390	4 023
Hatóanyag- és egyéb export	9 625	5 340
<b>Összes export</b>	<b>81 921</b>	<b>65 474</b>

Adatok ezer EUR-ban	2008/2009 Q2	2009/2010 Q2	2008/2009 Q1-Q2	2009/2010 Q1-Q2
Oroszország	26 212	22 572	48 558	44 551
Ukrajna	2 734	3 334	4 785	7 744
Egyéb FÁK-országok	4 460	5 428	9 633	10 393
<b>Oroszország és egyéb FÁK-országok össz.</b>	<b>33 406</b>	<b>31 335</b>	<b>62 976</b>	<b>62 689</b>
Lengyelország	5 424	13 373	27 463	24 112
Csehország	3 415	4 675	6 781	7 772
Szlovákia	3 178	3 957	6 971	7 609
Románia	1 635	3 375	5 540	6 172
Egyéb kelet-európai országok	3 012	3 706	6 245	8 177
<b>Kelet-Európa összesen</b>	<b>16 663</b>	<b>29 086</b>	<b>53 000</b>	<b>53 843</b>
Gyógyszerexport egyéb országokba	5 767	4 269	12 157	8 292
Hatóanyag- és egyéb export	10 630	8 828	20 255	14 168
<b>Összes export</b>	<b>66 466</b>	<b>73 518</b>	<b>148 388</b>	<b>138 992</b>

### Az EGIS Nyrt. exportárbevétele a 2008/2009-es és a 2009/2010-es üzleti évben

Adatok ezer EUR-ban	2008/2009 Q3	2009/2010 Q3	2008/2009 Q1-Q3	2009/2010 Q1-Q3
Oroszország	20 361	27 629	68 919	72 181
Ukrajna	3 812	3 159	8 597	10 902
Egyéb FÁK-országok	6 319	7 246	15 952	17 639
<b>Oroszország és egyéb FÁK-országok össz.</b>	<b>30 492</b>	<b>38 034</b>	<b>93 468</b>	<b>100 723</b>
Lengyelország	7 548	11 333	35 011	35 445
Csehország	4 128	4 199	10 909	11 971
Szlovákia	3 523	3 674	10 495	11 283
Románia	2 971	3 639	8 510	9 812
Egyéb kelet-európai országok	4 124	3 942	10 370	12 119
<b>Kelet-Európa összesen</b>	<b>22 295</b>	<b>26 787</b>	<b>75 295</b>	<b>80 630</b>
Gyógyszerexport egyéb országokba	8 714	4 261	20 871	12 553
Hatóanyag- és egyéb export	6 536	6 301	26 790	20 469
<b>Összes export</b>	<b>68 036</b>	<b>75 383</b>	<b>216 424</b>	<b>214 375</b>

  

Adatok ezer EUR-ban	2008/2009 Q4	2009/2010 Q4	2008/2009 Q1-Q4	2009/2010 Q1-Q4
Oroszország	17 592	24 838	86 511	97 019
Ukrajna	2 573	3 569	11 170	14 471
Egyéb FÁK-országok	4 562	7 702	20 514	25 341
<b>Oroszország és egyéb FÁK-országok össz.</b>	<b>24 727</b>	<b>36 109</b>	<b>118 195</b>	<b>136 832</b>
Lengyelország	8 559	10 958	43 570	46 403
Csehország	5 512	4 491	16 421	16 462
Szlovákia	3 312	3 631	13 807	14 914
Románia	3 256	4 595	11 767	14 407
Egyéb kelet-európai országok	2 872	3 779	13 241	15 898
<b>Kelet-Európa összesen</b>	<b>23 511</b>	<b>27 453</b>	<b>98 806</b>	<b>108 083</b>
Gyógyszerexport egyéb országokba	5 628	4 708	26 499	17 262
Hatóanyag- és egyéb export	7 595	7 873	34 385	28 342
<b>Összes export</b>	<b>61 461</b>	<b>76 144</b>	<b>277 885</b>	<b>290 519</b>

## Tájékoztató

Az IFRS 7 előírásainak való megfelelés és az áttekinthetőbb megjelenítés érdekében – az éves beszámoló mérlegének tagolásával összhangban – tárgyévől az EGIS Nyrt. változtat a pénzügyi instrumentumok csoportosításán és évközi közzétételén.

A mérlegnek mind az eszköz-, mind a forrásoldalán új elemként kerülnek elkülönítésre az egyéb pénzügyi instrumentumok az alábbi tartalommal:

Új megnevezés	Tartalom	
	Egyedi	Konzolidált
Egyéb befektetett pénzügyi eszközök	Részesedések	Értékesítési célú értékpapírok
	Adott kölcsönök	Adott kölcsönök
Egyéb pénzügyi eszközök (rövid lejáratú)	Lejáratig tartott értékpapírok	Lejáratig tartott értékpapírok
	Kereskedési célú értékpapírok	Kereskedési célú értékpapírok
	Derivatív ügyletek	Derivatív ügyletek
Egyéb hosszú lejáratú pénzügyi kötelezettségek	n/a	Hitelek és kölcsönök
Egyéb rövid lejáratú pénzügyi kötelezettségek	n/a	Hosszú lejáratú kölcsön rövid lejáratú része
	n/a	Bankhitelek és folyószámla hitelek
	Derivatív ügyletek	Derivatív ügyletek

A derivatív ügyletek korábban az egyéb követelések, illetve az egyéb rövid lejáratú kötelezettségek között kerültek bemutatásra.

## Konszolidált pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatás IFRS szerint

<i>Adatok millió Ft-ban</i>	<b>2009. dec. 31.</b> Eredetileg jelentett	<b>2009. dec. 31.</b> Átsorolás	<b>2009. dec. 31.</b> Átsorolt
	1	2	(2+1)
<b>ESZKÖZÖK</b>			
<b>Immateriális javak</b>	<b>4 173</b>		<b>4 173</b>
<b>Tárgyi eszközök</b>	<b>57 263</b>		<b>57 263</b>
Ingatlanok	28 887		28 887
Gépek, berendezések, felszerelések	19 817		19 817
Járművek	2 490		2 490
Beruházások	6 069		6 069
<b>Befektetési célú ingatlanok</b>	<b>267</b>		<b>267</b>
<b>Befektetés társult vállalkozásokban</b>	<b>6 156</b>		<b>6 156</b>
<b>Értékesítési célú értékpapírok</b>	<b>381</b>	<b>-381</b>	<b>0</b>
<b>Adott kölcsönök</b>	<b>145</b>	<b>-145</b>	<b>0</b>
<b>Egyéb befektetett pénzügyi eszközök</b>	<b>0</b>	<b>526</b>	<b>526</b>
<b>Halasztott adókövetelés</b>	<b>590</b>		<b>590</b>
<b>Készletek</b>	<b>39 958</b>		<b>39 958</b>
Befejezetlen termelés és félkésztermékek	18 360		18 360
Késztermékek	8 858		8 858
Alapanyagok	7 003		7 003
Áruk	5 737		5 737
<b>Vevők és egyéb rövid lejáratú követelések</b>	<b>24 165</b>		<b>24 165</b>
Vevőkövetelések	19 484		19 484
Költségvetéssel szembeni követelések	1 686		1 686
Szállítóknak fizetett előleg	1 234		1 234
Egyéb követelések	1 761		1 761
<b>Lejáratig tartott értékpapírok</b>	<b>1 799</b>	<b>-1 799</b>	<b>0</b>
<b>Kereskedési célú értékpapírok</b>	<b>195</b>	<b>-195</b>	<b>0</b>
<b>Egyéb pénzügyi eszközök</b>	<b>0</b>	<b>1 994</b>	<b>1 994</b>
<b>Pénzeszközök</b>	<b>20 600</b>		<b>20 600</b>
Bankbetétek	20 374		20 374
Pénztár	226		226
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>155 692</b>		<b>155 692</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.

**Konzolidált pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatás (folytatás)**

<i>Adatok millió Ft-ban</i>	<b>2009. dec. 31.</b> Eredetileg jelentett	<b>2009. dec. 31.</b> Átsorolás	<b>2009. dec. 31.</b> Átsorolt
	1	2	(2+1)
<b>FORRÁSOK</b>			
<b>Saját tőke</b>	<b>136 092</b>		<b>136 092</b>
Jegyzett tőke	7 786		7 786
Tőketartalék	2 239		2 239
Halmazott átváltási különbözet	677		677
Eredménytartalék	125 390		125 390
<b>Hosszú lejáratú kötelezettségek</b>	<b>3 964</b>		<b>3 964</b>
Hitelek és kölcsönök	3 002	-3 002	0
Egyéb hosszú lejáratú pénzügyi kötelezettségek	0	3 002	3 002
Céltartalékok	962		962
<b>Szállítók és egyéb rövid lejáratú kötelezettségek</b>	<b>15 636</b>		<b>15 636</b>
Hosszú lejáratú kölcsön rövid lejáratú része	111	-111	0
Egyéb rövid lejáratú pénzügyi kötelezettségek	0	146	146
Céltartalékok	1 110		1 110
Szállítók	7 317		7 317
Fizetendő munkabér	586		586
Adó és adójellegű kötelezettségek	1 233		1 233
Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	5 279	-35	5 244
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>155 692</b>		<b>155 692</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.

## Konszolidált pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatás IFRS szerint

<i>Adatok millió Ft-ban</i>	<b>2010. márc. 31.</b> Eredetileg jelentett	<b>2010. márc. 31.</b> Átsorolás	<b>2010. márc. 31.</b> Átsorolt
	1	2	(2+1)
<b>ESZKÖZÖK</b>			
<b>Immateriális javak</b>	<b>4 075</b>		<b>4 075</b>
<b>Tárgyi eszközök</b>	<b>57 889</b>		<b>57 889</b>
Ingatlanok	29 019		29 019
Gépek, berendezések, felszerelések	20 617		20 617
Járművek	2 525		2 525
Beruházások	5 728		5 728
<b>Befektetési célú ingatlanok</b>	<b>263</b>		<b>263</b>
<b>Befektetés társult vállalkozásokban</b>	<b>6 459</b>		<b>6 459</b>
<b>Értékesítési célú értékpapírok</b>	<b>411</b>	<b>-411</b>	<b>0</b>
<b>Adott kölcsönök</b>	<b>155</b>	<b>-155</b>	<b>0</b>
<b>Egyéb befektetett pénzügyi eszközök</b>	<b>0</b>	<b>566</b>	<b>566</b>
<b>Halasztott adókövetelés</b>	<b>433</b>		<b>433</b>
<b>Készletek</b>	<b>39 784</b>		<b>39 784</b>
Befejezetlen termelés és félkésztermékek	17 826		17 826
Késztermékek	9 313		9 313
Alapanyagok	7 145		7 145
Áruk	5 500		5 500
<b>Vevők és egyéb rövid lejáratú követelések</b>	<b>28 772</b>		<b>28 772</b>
Vevőkövetelések	23 537		23 537
Költségvetéssel szembeni követelések	1 752		1 752
Szállítóknak fizetett előleg	1 294		1 294
Egyéb követelések	2 189		2 189
<b>Lejáratig tartott értékpapírok</b>	<b>944</b>	<b>-944</b>	<b>0</b>
<b>Kereskedési célú értékpapírok</b>	<b>196</b>	<b>-196</b>	<b>0</b>
<b>Egyéb pénzügyi eszközök</b>	<b>0</b>	<b>1 140</b>	<b>1 140</b>
<b>Pénzeszközök</b>	<b>22 369</b>		<b>22 369</b>
Bankbetétek	21 763		21 763
Pénztár	606		606
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>161 750</b>		<b>161 750</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.



**Konzolidált pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatás (folytatás)**

<i>Adatok millió Ft-ban</i>	<b>2010. márc. 31.</b> Eredetileg jelentett	<b>2010. márc. 31.</b> Átsorolás	<b>2010. márc. 31.</b> Átsorolt
	1	2	(2+1)
<b>FORRÁSOK</b>			
<b>Saját tőke</b>	<b>141 005</b>		<b>141 005</b>
Jegyzett tőke	7 786		7 786
Tőketartalék	2 239		2 239
Halmazott átváltási különbözet	863		863
Eredménytartalék	130 117		130 117
<b>Hosszú lejáratú kötelezettségek</b>	<b>3 962</b>		<b>3 962</b>
Hitelek és kölcsönök	2 973	-2 973	0
Egyéb hosszú lejáratú pénzügyi kötelezettségek	0	2 973	2 973
Céltartalékok	989		989
<b>Szállítók és egyéb rövid lejáratú kötelezettségek</b>	<b>16 783</b>		<b>16 783</b>
Hosszú lejáratú kölcsön rövid lejáratú része	112	-112	0
Egyéb rövid lejáratú pénzügyi kötelezettségek	0	183	183
Céltartalékok	1 083		1 083
Szállítók	7 786		7 786
Fizetendő munkabér	713		713
Adó és adójellegű kötelezettségek	1 136		1 136
Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	5 953	-71	5 882
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>161 750</b>		<b>161 750</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.

## Konszolidált pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatás IFRS szerint

<i>Adatok millió Ft-ban</i>	2010. jún. 30. Eredetileg jelentett	2010. jún. 30. Átsorolás	2010. jún. 30. Átsorolt
	1	2	(2+1)
<b>ESZKÖZÖK</b>			
<b>Immateriális javak</b>	<b>3 949</b>		<b>3 949</b>
<b>Tárgyi eszközök</b>	<b>59 232</b>		<b>59 232</b>
Ingatlanok	29 161		29 161
Gépek, berendezések, felszerelések	20 641		20 641
Járművek	2 480		2 480
Beruházások	6 950		6 950
<b>Befektetési célú ingatlanok</b>	<b>260</b>		<b>260</b>
<b>Befektetés társult vállalkozásokban</b>	<b>6 536</b>		<b>6 536</b>
<b>Értékesítési célú értékpapírok</b>	<b>457</b>	<b>-457</b>	<b>0</b>
<b>Adott kölcsönök</b>	<b>162</b>	<b>-162</b>	<b>0</b>
<b>Egyéb befektetett pénzügyi eszközök</b>	<b>0</b>	<b>619</b>	<b>619</b>
<b>Halasztott adókövetelés</b>	<b>491</b>		<b>491</b>
<b>Készletek</b>	<b>40 001</b>		<b>40 001</b>
Befejezetlen termelés és félkésztermékek	16 603		16 603
Késztermékek	10 780		10 780
Alapanyagok	7 181		7 181
Áruk	5 437		5 437
<b>Vevők és egyéb rövid lejáratú követelések</b>	<b>32 168</b>		<b>32 168</b>
Vevőkövetelések	26 129		26 129
Költségvetéssel szembeni követelések	1 770		1 770
Szállítóknak fizetett előleg	1 401		1 401
Egyéb követelések	2 868		2 868
<b>Lejáratig tartott értékpapírok</b>	<b>3 226</b>	<b>-3 226</b>	<b>0</b>
<b>Kereskedési célú értékpapírok</b>	<b>194</b>	<b>-194</b>	<b>0</b>
<b>Egyéb pénzügyi eszközök</b>	<b>0</b>	<b>3 420</b>	<b>3 420</b>
<b>Pénzeszközök</b>	<b>22 304</b>		<b>22 304</b>
Bankbetétek	21 912		21 912
Pénztár	392		392
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>168 980</b>		<b>168 980</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.

**Konzolidált pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatás (folytatás)**

<i>Adatok millió Ft-ban</i>	<b>2010. jún. 30.</b> Eredetileg jelentett	<b>2010. jún. 30.</b> Átsorolás	<b>2010. jún. 30.</b> Átsorolt
	1	2	(2+1)
<b>FORRÁSOK</b>			
<b>Saját tőke</b>	<b>146 317</b>		<b>146 317</b>
Jegyzett tőke	7 786		7 786
Tőketartalék	2 239		2 239
Halmazott átváltási különbözet	1 037		1 037
Eredménytartalék	135 255		135 255
<b>Hosszú lejáratú kötelezettségek</b>	<b>4 251</b>		<b>4 251</b>
Hitelek és kölcsönök	3 122	-3 122	0
Egyéb hosszú lejáratú pénzügyi kötelezettségek	0	3 122	3 122
Céltartalékok	1 129		1 129
<b>Szállítók és egyéb rövid lejáratú kötelezettségek</b>	<b>18 412</b>		<b>18 412</b>
Hosszú lejáratú kölcsön rövid lejáratú része	118	-118	0
Egyéb rövid lejáratú pénzügyi kötelezettségek	0	751	751
Céltartalékok	1 153		1 153
Szállítók	8 296		8 296
Fizetendő munkabér	782		782
Adó és adójellegű kötelezettségek	1 532		1 532
Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	6 531	-633	5 898
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>168 980</b>		<b>168 980</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.

## Konszolidált pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatás IFRS szerint

<i>Adatok millió Ft-ban</i>	<b>2010. szept. 30.</b> Eredetileg jelentett	<b>2010. szept. 30.</b> Átsorolás	<b>2010. szept. 30.</b> Átsorolt
	1	2	(2+1)
<b>ESZKÖZÖK</b>			
<b>Immateriális javak</b>	<b>4 089</b>		<b>4 089</b>
<b>Tárgyi eszközök</b>	<b>63 508</b>		<b>63 508</b>
Ingatlanok	30 494		30 494
Gépek, berendezések, felszerelések	23 693		23 693
Járművek	2 536		2 536
Beruházások	6 785		6 785
<b>Befektetési célú ingatlanok</b>	<b>293</b>		<b>293</b>
<b>Befektetés társult vállalkozásokban</b>	<b>5 989</b>		<b>5 989</b>
<b>Értékesítési célú értékpapírok</b>	<b>434</b>	<b>-434</b>	<b>0</b>
<b>Adott kölcsönök</b>	<b>142</b>	<b>-142</b>	<b>0</b>
<b>Egyéb befektetett pénzügyi eszközök</b>	<b>0</b>	<b>576</b>	<b>576</b>
<b>Halasztott adókövetelés</b>	<b>573</b>		<b>573</b>
<b>Készletek</b>	<b>38 768</b>		<b>38 768</b>
Befejezetlen termelés és félkésztermékek	16 705		16 705
Késztermékek	9 179		9 179
Alapanyagok	7 806		7 806
Áruk	5 078		5 078
<b>Vevők és egyéb rövid lejáratú követelések</b>	<b>35 342</b>	<b>-340</b>	<b>35 002</b>
Vevőkövetelések	26 020		26 020
Költségvetéssel szembeni követelések	2 471		2 471
Szállítóknak fizetett előleg	3 226		3 226
Egyéb követelések	3 625	-340	3 285
<b>Lejáratig tartott értékpapírok</b>	<b>7 232</b>	<b>-7 232</b>	<b>0</b>
<b>Kereskedési célú értékpapírok</b>	<b>199</b>	<b>-199</b>	<b>0</b>
<b>Egyéb pénzügyi eszközök</b>	<b>0</b>	<b>7 771</b>	<b>7 771</b>
<b>Pénzeszközök</b>	<b>17 973</b>		<b>17 973</b>
Bankbetétek	17 621		17 621
Pénztár	352		352
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>174 542</b>		<b>174 542</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.

**Konszolidált pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatás (folytatás)**

<i>Adatok millió Ft-ban</i>	<b>2010. szept. 30.</b> Eredetileg jelentett	<b>2010. szept. 30.</b> Átsorolás	<b>2010. szept. 30.</b> Átsorolt
	1	2	(2+1)
<b>FORRÁSOK</b>			
<b>Saját tőke</b>	<b>149 122</b>		<b>149 122</b>
Jegyzett tőke	7 786		7 786
Tőketartalék	2 239		2 239
Valós érték értékelési tartalék	26		26
Halmazott átváltási különbözet	1 021		1 021
Eredménytartalék	138 050		138 050
<b>Hosszú lejáratú kötelezettségek</b>	<b>4 205</b>		<b>4 205</b>
Hitelek és kölcsönök	2 989	-2 989	0
Egyéb hosszú lejáratú pénzügyi kötelezettségek	0	2 989	2 989
Céltartalékok	1 216		1 216
<b>Szállítók és egyéb rövid lejáratú kötelezettségek</b>	<b>21 215</b>		<b>21 215</b>
Bankhitelek és folyószámlahitelek	102	-102	0
Hosszú lejáratú kölcsön rövid lejáratú része	119	-119	0
Egyéb rövid lejáratú pénzügyi kötelezettségek	0	221	221
Céltartalékok	1 238		1 238
Szállítók	11 741		11 741
Fizetendő munkabér	734		734
Adó és adójellegű kötelezettségek	1 612		1 612
Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	5 669		5 669
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>174 542</b>		<b>174 542</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.

## Pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatás IFRS szerint

<i>Adatok millió Ft-ban</i>	<b>2009. dec. 31.</b> Eredetileg jelentett	<b>2009. dec. 31.</b> Átsorolás	<b>2009. dec. 31.</b> Átsorolt
	1	2	(2+1)
<b>ESZKÖZÖK</b>			
<b>Immateriális javak</b>	<b>4 109</b>		<b>4 109</b>
<b>Tárgyi eszközök</b>	<b>52 617</b>		<b>52 617</b>
Ingatlanok	25 313		25 313
Gépek, berendezések, felszerelések	19 502		19 502
Járművek	1 774		1 774
Beruházások	6 028		6 028
<b>Részesedések</b>	<b>7 731</b>	<b>-381</b>	<b>7 350</b>
<b>Adott kölcsönök</b>	<b>525</b>	<b>-525</b>	<b>0</b>
<b>Egyéb befektetett pénzügyi eszközök</b>	<b>0</b>	<b>906</b>	<b>906</b>
<b>Halasztott adókövetelés</b>	<b>103</b>		<b>103</b>
<b>Készletek</b>	<b>35 950</b>		<b>35 950</b>
Befejezetlen termelés és félkésztermékek	18 360		18 360
Késztermékek	7 730		7 730
Alapanyagok	7 003		7 003
Áruk	2 857		2 857
<b>Vevők és egyéb rövid lejáratú követelések</b>	<b>25 929</b>		<b>25 929</b>
Vevőkövetelések	20 208		20 208
Költségvetéssel szembeni követelések	1 427		1 427
Szállítóknak fizetett előleg	1 066		1 066
Egyéb követelések	3 228		3 228
<b>Lejáratig tartott értékpapírok</b>	<b>1 799</b>	<b>-1 799</b>	<b>0</b>
<b>Kereskedési célú értékpapírok</b>	<b>195</b>	<b>-195</b>	<b>0</b>
<b>Egyéb pénzügyi eszközök</b>	<b>0</b>	<b>1 994</b>	<b>1 994</b>
<b>Pénzeszközök</b>	<b>17 220</b>		<b>17 220</b>
Bankbetétek	17 216		17 216
Pénztár	4		4
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>146 178</b>		<b>146 178</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.

**Pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatás (folytatás)**

<i>Adatok millió Ft-ban</i>	<b>2009. dec. 31.</b> Eredetileg jelentett	<b>2009. dec. 31.</b> Átsorolás	<b>2009. dec. 31.</b> Átsorolt
	1	2	(2+1)
<b>FORRÁSOK</b>			
<b>Saját tőke</b>	<b>131 483</b>		<b>131 483</b>
Jegyzett tőke	7 786		7 786
Tőketartalék	2 239		2 239
Eredménytartalék	121 458		121 458
<b>Hosszú lejáratú kötelezettségek</b>	<b>953</b>		<b>953</b>
Céltartalékok	953		953
<b>Szállítók és egyéb rövid lejáratú kötelezettségek</b>	<b>13 742</b>		<b>13 742</b>
Egyéb rövid lejáratú pénzügyi kötelezettségek	0	35	35
Céltartalékok	1 110		1 110
Szállítók	6 249		6 249
Fizetendő munkabér	526		526
Adó és adójellegű kötelezettségek	858		858
Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	4 999	-35	4 964
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>146 178</b>		<b>146 178</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.

## Pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatás IFRS szerint

<i>Adatok millió Ft-ban</i>	<b>2010. márc. 31.</b> Eredetileg jelentett	<b>2010. márc. 31.</b> Átsorolás	<b>2010. márc. 31.</b> Átsorolt
	1	2	(2+1)
<b>ESZKÖZÖK</b>			
<b>Immateriális javak</b>	<b>4 009</b>		<b>4 009</b>
<b>Tárgyi eszközök</b>	<b>53 330</b>		<b>53 330</b>
Ingatlanok	25 460		25 460
Gépek, berendezések, felszerelések	20 325		20 325
Járművek	1 847		1 847
Beruházások	5 698		5 698
<b>Részesedések</b>	<b>7 865</b>	<b>-411</b>	<b>7 454</b>
<b>Adott kölcsönök</b>	<b>528</b>	<b>-528</b>	<b>0</b>
<b>Egyéb befektetett pénzügyi eszközök</b>	<b>0</b>	<b>939</b>	<b>939</b>
<b>Halasztott adókövetelés</b>	<b>113</b>		<b>113</b>
<b>Készletek</b>	<b>35 978</b>		<b>35 978</b>
Befejezetlen termelés és félkésztermékek	17 826		17 826
Késztermékek	8 049		8 049
Alapanyagok	7 145		7 145
Áruk	2 958		2 958
<b>Vevők és egyéb rövid lejáratú követelések</b>	<b>29 941</b>		<b>29 941</b>
Vevőkövetelések	24 213		24 213
Költségvetéssel szembeni követelések	1 455		1 455
Szállítóknak fizetett előleg	1 113		1 113
Egyéb követelések	3 160		3 160
<b>Lejáratig tartott értékpapírok</b>	<b>944</b>	<b>-944</b>	<b>0</b>
<b>Kereskedési célú értékpapírok</b>	<b>196</b>	<b>-196</b>	<b>0</b>
<b>Egyéb pénzügyi eszközök</b>	<b>0</b>	<b>1 140</b>	<b>1 140</b>
<b>Pénzeszközök</b>	<b>19 108</b>		<b>19 108</b>
Bankbetétek	19 105		19 105
Pénztár	3		3
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>152 012</b>		<b>152 012</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.



**Pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatás (folytatás)**

<i>Adatok millió Ft-ban</i>	<b>2010. márc. 31.</b> Eredetileg jelentett	<b>2010. márc. 31.</b> Átsorolás	<b>2010. márc. 31.</b> Átsorolt
	1	2	(2+1)
<b>FORRÁSOK</b>			
<b>Saját tőke</b>	<b>136 276</b>		<b>136 276</b>
Jegyzett tőke	7 786		7 786
Tőketartalék	2 239		2 239
Eredménytartalék	126 251		126 251
<b>Hosszú lejáratú kötelezettségek</b>	<b>980</b>		<b>980</b>
Céltartalékok	980		980
<b>Szállítók és egyéb rövid lejáratú kötelezettségek</b>	<b>14 756</b>		<b>14 756</b>
Egyéb rövid lejáratú pénzügyi kötelezettségek	0	71	71
Céltartalékok	1 083		1 083
Szállítók	7 052		7 052
Fizetendő munkabér	607		607
Adó és adójellegű kötelezettségek	661		661
Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	5 353	-71	5 282
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>152 012</b>		<b>152 012</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.

## Pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatás IFRS szerint

<i>Adatok millió Ft-ban</i>	2010. jún. 30. Eredetileg jelentett	2010. jún. 30. Átsorolás	2010. jún. 30. Átsorolt
	1	2	(2+1)
<b>ESZKÖZÖK</b>			
<b>Immateriális javak</b>	<b>3 874</b>		<b>3 874</b>
<b>Tárgyi eszközök</b>	<b>54 555</b>		<b>54 555</b>
Ingatlanok	25 551		25 551
Gépek, berendezések, felszerelések	20 344		20 344
Járművek	1 852		1 852
Beruházások	6 808		6 808
<b>Részesedések</b>	<b>7 567</b>	<b>-457</b>	<b>7 110</b>
<b>Adott kölcsönök</b>	<b>964</b>	<b>-964</b>	<b>0</b>
<b>Egyéb befektetett pénzügyi eszközök</b>	<b>0</b>	<b>1 421</b>	<b>1 421</b>
<b>Halasztott adókövetelés</b>	<b>154</b>		<b>154</b>
<b>Készletek</b>	<b>36 407</b>		<b>36 407</b>
Befejezetlen termelés és félkésztermékek	16 603		16 603
Késztermékek	9 227		9 227
Alapanyagok	7 180		7 180
Áruk	3 397		3 397
<b>Vevők és egyéb rövid lejáratú követelések</b>	<b>33 101</b>		<b>33 101</b>
Vevőkövetelések	27 137		27 137
Költségvetéssel szembeni követelések	1 386		1 386
Szállítóknak fizetett előleg	1 187		1 187
Egyéb követelések	3 391		3 391
<b>Lejáratig tartott értékpapírok</b>	<b>3 226</b>	<b>-3 226</b>	<b>0</b>
<b>Kereskedési célú értékpapírok</b>	<b>194</b>	<b>-194</b>	<b>0</b>
<b>Egyéb pénzügyi eszközök</b>	<b>0</b>	<b>3 420</b>	<b>3 420</b>
<b>Pénzeszközök</b>	<b>19 066</b>		<b>19 066</b>
Bankbetétek	19 063		19 063
Pénztár	3		3
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>159 108</b>		<b>159 108</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.

**Pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatás (folytatás)**

<i>Adatok millió Ft-ban</i>	<b>2010. jún. 30.</b> Eredetileg jelentett	<b>2010. jún. 30.</b> Átsorolás	<b>2010. jún. 30.</b> Átsorolt
	1	2	(2+1)
<b>FORRÁSOK</b>			
<b>Saját tőke</b>	<b>141 484</b>		<b>141 484</b>
Jegyzett tőke	7 786		7 786
Tőketartalék	2 239		2 239
Eredménytartalék	131 459		131 459
<b>Hosszú lejáratú kötelezettségek</b>	<b>1 120</b>		<b>1 120</b>
Céltartalékok	1 120		1 120
<b>Szállítók és egyéb rövid lejáratú kötelezettségek</b>	<b>16 504</b>		<b>16 504</b>
Egyéb rövid lejáratú pénzügyi kötelezettségek	0	633	633
Céltartalékok	1 153		1 153
Szállítók	7 856		7 856
Fizetendő munkabér	677		677
Adó és adójellegű kötelezettségek	1 008		1 008
Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	5 810	-633	5 177
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>159 108</b>		<b>159 108</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.

## Pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatás IFRS szerint

<i>Adatok millió Ft-ban</i>	<b>2010. szept. 30.</b> Eredetileg jelentett	<b>2010. jún. 30.</b> Átsorolás	<b>2010. jún. 30.</b> Átsorolt
	1	2	(2+1)
<b>ESZKÖZÖK</b>			
<b>Immateriális javak</b>	<b>4 018</b>		<b>4 018</b>
<b>Tárgyi eszközök</b>	<b>58 050</b>		<b>58 050</b>
Ingatlanok	26 856		26 856
Gépek, berendezések, felszerelések	23 397		23 397
Járművek	1 863		1 863
Beruházások	5 934		5 934
<b>Részesedések</b>	<b>7 382</b>	<b>-434</b>	<b>6 948</b>
<b>Adott kölcsönök</b>	<b>1 947</b>	<b>-1 947</b>	<b>0</b>
<b>Egyéb befektetett pénzügyi eszközök</b>	<b>0</b>	<b>2 381</b>	<b>2 381</b>
<b>Halasztott adókövetelés</b>	<b>200</b>		<b>200</b>
<b>Készletek</b>	<b>35 788</b>		<b>35 788</b>
Befejezetlen termelés és félkésztermékek	16 705		16 705
Késztermékek	7 626		7 626
Alapanyagok	7 801		7 801
Áruk	3 656		3 656
<b>Vevők és egyéb rövid lejáratú követelések</b>	<b>34 688</b>	<b>-340</b>	<b>34 348</b>
Vevőkövetelések	25 993		25 993
Költségvetéssel szembeni követelések	2 036		2 036
Szállítóknak fizetett előleg	3 054		3 054
Egyéb követelések	3 605	-340	3 265
<b>Lejáratig tartott értékpapírok</b>	<b>7 232</b>	<b>-7 232</b>	<b>0</b>
<b>Kereskedési célú értékpapírok</b>	<b>199</b>	<b>-199</b>	<b>0</b>
<b>Egyéb pénzügyi eszközök</b>	<b>0</b>	<b>7 771</b>	<b>7 771</b>
<b>Pénzeszközök</b>	<b>15 292</b>		<b>15 292</b>
Bankbetétek	15 290		15 290
Pénztár	2		2
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>164 796</b>		<b>164 796</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.

**Pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatás (folytatás)**

<i>Adatok millió Ft-ban</i>	<b>2010. szept. 30.</b> Eredetileg jelentett	<b>2010. jún. 30.</b> Átsorolás	<b>2010. jún. 30.</b> Átsorolt
	1	2	(2+1)
<b>FORRÁSOK</b>			
<b>Saját tőke</b>	<b>144 336</b>		<b>144 336</b>
Jegyzett tőke	7 786		7 786
Tőketartalék	2 239		2 239
Valós érték értékelési tartalék	26		26
Eredménytartalék	134 285		134 285
<b>Hosszú lejáratú kötelezettségek</b>	<b>1 206</b>		<b>1 206</b>
Céltartalékok	1 206		1 206
<b>Szállítók és egyéb rövid lejáratú kötelezettségek</b>	<b>19 254</b>		<b>19 254</b>
Céltartalékok	1 238		1 238
Szállítók	11 734		11 734
Fizetendő munkabér	662		662
Adó és adójellegű kötelezettségek	1 126		1 126
Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	4 494		4 494
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>164 796</b>		<b>164 796</b>

A pénzügyi beszámolók az IAS 34-nek (Évközi pénzügyi beszámolás) megfelelően készültek.